

Костанайский государственный педагогический институт
Факультет иностранных языков
Кафедра иностранных языков

**Жакебаева Малипа Галимжановна
Сухова Анна Викторовна**

ВТОРОЙ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В2

Французский

Костанай 2016

УДК 811.133.1(075.8)
ББК 81. 2 Фр - 923
Ж 22

Авторы:

Жакебаева М.Г., старший преподаватель кафедры иностранных языков

Сухова А.В., магистр филологии кафедры иностранных языков

Рецензенты: Оспанова А.С. профессор КГПИ, доцент ВАК
Монгилева Н.В., к.ф.н., преподаватель кафедры иностранных языков КГУ им. А.Байтурсынова

Жакебаева М.Г.

В 87 Второй иностранный язык В2: учебное пособие / М.Г.Жакебаева, А.В. Сухова. – Костанай: КГПИ, 2016. – 79 с.

ISBN 978-601-7839-53-6

Учебное пособие предназначено для студентов 4 курса языковых специальностей, изучающих французский язык как второй иностранный. Пособие включает лексический материал по темам: «Famille», «Francophonie», «Ecologie», «Santé et Sport», «Théâtre et cinéma», «Masse media», «Problème de la jeunesse», «Voyage», «Métier».

Каждый раздел содержит тексты для чтения в аудитории и для самостоятельного изучения, а также упражнения для закрепления материала. Проработав соответствующие темы, студенты не только приобретают коммуникативные навыки, но и учатся самостоятельно использовать лексический материал в устной речи. Учебное пособие может быть использовано также при подготовке к СРСП и СРС.

УДК 811.133.1(075.8)
ББК 81. 2 Фр - 923

ISBN 978-601-7839-53-6

© Костанайский государственный педагогический институт, 2016

SOMMAIRE

ВВЕДЕНИЕ	4
1.SPHERE SOCIALE	5
1.1.Famille	5
1.2.Francophonie.....	15
1.3.Ecologie.....	20
1.4.Santé et Sport.....	29
1.5.Problèmes de la jeunesse.....	38
2.SPHERE CULTURELE	45
2.1.Théâtre et cinéma	45
2.2.Livres dans notre vie.....	54
2.3.Masses médias.....	57
2.4.Voyage	62
2.5.France et ses curiosités	66
3.SPHERE PROFESSIONNELLE	73
3.1.Metier d' un enseignant.....	73
ЗАКЛЮЧЕНИЕ	78
СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ	79

ВВЕДЕНИЕ

Данное пособие составлено на основе Типовой учебной программы, которая является составной частью Государственного стандарта высшего образования Республики Казахстан по дисциплине «Второй иностранный язык (уровень В2)» для специальности 5В 011900 «Иностранный язык: два иностранных языка». Основной целью обучения второму иностранному языку как предмету общеобразовательного блока в вузах является обучение практическому владению языком и речью и активное применение второго иностранного языка как в повседневном, так и профессиональном общении.

Учебное пособие направлено на практическое овладение французским языком через комплексное коммуникативное изучение языкового материала, путем развития и совершенствования навыков чтения, письма, говорения, обеспечивающих возможность грамотного и свободного общения на французском языке в пределах заданной тематики и страноведческого материала.

Пособие состоит из двух основных разделов и включает следующие основные лексические темы: «Famille», «Ecologie», «Problèmes de la jeunesse», «Culture et art dans la vie d'une personne», «Masse média». Оно может быть использовано как дополнительный источник информации при работе с другими учебниками по французскому языку соответствующего уровня, а также как самостоятельное издание для формирования и развития базовых коммуникативных навыков и умений по заданным темам. Благодаря подбору упражнений и соответствующей лексике это пособие может стать незаменимым комплексом при подготовке к практическим занятиям, СРСП, СРС.

Учебное пособие содержит текстовый материал, который сопровождается комплексом упражнений и преследует конкретную цель - закрепление лексического материала, развития навыков говорения и письма.

Для приобретения прочных навыков рекомендуется соблюдать последовательность, представленную в учебном пособии.

1. SPHERE SOCIALE

1.1. Famille

Famille française

Autrefois, en particulier à la campagne, plusieurs générations vivaient sous le même toit: les époux et leurs enfants, leurs parents et souvent aussi leurs grands-parents. Dans ce système de cohabitation, il était évidemment impensable d'épouser quelqu'un qui ne soit pas admis par la famille. Les mariages étaient donc généralement «arrangés» par les parents des jeunes gens. La première moitié du XXe siècle a été marquée par la disparition de "la famille élargie". La famille s'est réduite aujourd'hui à ce qu'on appelle la famille nucléaire, composée uniquement des époux (qui se choisissent librement) et de leurs enfants.

C'est le modèle familial prédominant, celui que l'on qualifie de "modèle traditionnel de la famille". On oppose souvent le couple "moderne" au couple "traditionnel".

Dans le couple traditionnel, - le cas de figure le plus courant chez les plus de 50 ans - la femme ne travaille pas, elle est "femme au foyer", s'occupe de la maison; le mari qui travaille à l'extérieur et gagne l'argent du ménage ne fait rien à la maison, si ce n'est éventuellement un peu de bricolage, considéré comme une activité virile. La femme s'occupe de l'éducation des enfants; le père intervient dans les cas graves de désobéissance, car c'est lui qui représente l'autorité.

Le couple moderne est conçu différemment. Le développement du travail féminin, et sans doute aussi la prise de conscience suscitée par les mouvements féministes des années 70, ont rendu les rapports plus égalitaires dans le couple, où les décisions sont désormais prises en commun dans de nombreux domaines.

Depuis la fin des années 60, la société française, comme la plupart des pays occidentaux, a connu de profondes mutations et une diversification des modèles familiaux: diminution du nombre des mariages, progression de l'union libre, multiplication des divorces, baisse du nombre d'enfants (mais dans le même temps augmentation du nombre des naissances hors mariage), développement des familles "monoparentales" et des familles "recomposées", accroissement du nombre des personnes vivant seules.

Après être resté stable pendant 200 ans, le nombre de mariages a baissé de 25% entre 1972 et 1982; et beaucoup de mariages sont en fait des remariages (plus de 16% en 1987).

On explique ce phénomène par la libéralisation des mœurs et la généralement admises, il n'y a plus de mariage "obligé" par convenance sociale lorsqu'une jeune fille est enceinte.

En 1988 pour la première fois depuis 1972 on constate une légère augmentation des mariages (2,2% de plus qu'en 1987). L'âge légal du mariage est fixé à 18 ans (l'âge de la majorité) et les filles peuvent se marier à 15 ans avec le consentement des parents. Mais les jeunes se marient de plus en plus tard: un homme se marie en moyenne à 27 ans, une femme à 25 ans et un peu plus tard encore en région parisienne.

La moitié des couples qui se marient ont vécu ensemble avant le mariage. On constate que la cohabitation juvénile constitue pour beaucoup un nouveau modèle de fiançailles ou de "mariage à l'essai". Dans bien des cas elle se termine par un passage devant le maire lorsque le jeune couple désire ou attend un enfant.

Les mots à retenir

Génération-couple -	поколение семья, дом, супружеская чета	la diminution - la multiplication - l'union libre -	уменьшение увеличение свободный брак
marquer -	отмечать, ознаменовать	désapprouver -	не одобрять, осуждать
se réduire - connaître des changements - la diversification -	сокращаться претерпеть изме- нения разнообразие	monoparentale - une baisse - une augmentation	с одним родителем снижение увеличение

Activités:

1. **Faites le plan du texte**
2. **Composez des questions sur le texte.**
3. **Expliquez en français:**

<ul style="list-style-type: none"> • La cohabitation • Le mariage "arrangé" • La famille nucléaire 	<ul style="list-style-type: none"> • La femme au foyer • La libération des mœurs • Le mariage à l'essai
---	--

4. **Traduisez:**

- Жить под одной крышей
- Совместная жизнь
- Быть принятым в семью
- «расширенная семья»
- Преобладающая модель семьи
- При случае, в случае необходимости
- Заниматься воспитанием детей
- Вмешиваться в случае непослушания
- Представлять власть в семье

- Осознание проблемы
- Совместно принятые решения
- Глубокие изменения семейных моделей
- Уменьшение числа браков / увеличение разводов
- Жениться с согласия родителей

Portrait de famille

Les lois sur la contraception (1967), sur le divorce par consentement mutuel (1975), l'IVG (interruption volontaire de grossesse, 1975) ont transformé l'image et la vie du couple, et bouleversé les repères familiaux.

La vie de couple est aujourd'hui marquée par la redéfinition des rôles de l'homme et de la femme. C'est le résultat de l'autonomie sexuelle et professionnelle conquise par les femmes. Aujourd'hui, plus de 75% des femmes ont une activité professionnelle; et dans 60 % des couples l'homme et la femme travaillent tous les deux.

Ainsi disparaît l'image de la femme au foyer: les tâches sont de plus en plus partagées entre hommes et femmes. Faire les courses, la vaisselle, emmener les enfants à l'école ou faire du sport sont autant de tâches que les femmes partagent pour moitié avec les hommes; ceux-ci ont plus de difficultés à habiller les enfants ou à faire la cuisine ou le ménage. Ainsi, quand la femme passe quatre heures et demie par jour à s'occuper du foyer, l'homme ne lui consacre que deux heures et demie.

L'autre image du couple, c'est sa fragilité. On compte aujourd'hui presque un divorce pour deux mariage, et c'est à Paris qu'on divorce le plus! 60 % des couples qui divorcent ont des enfants. Commence alors pour les enfants la vie des week-ends et des vacances partagés entre des pères et des mères qui auront refait leur vie conjugale.

Remplissez les vides ou bien finissez les phrases:

- Les lois sur la contraception, sur le divorce par _____, l'IVG _____ l'image et la vie du couple, et _____ les repères familiaux.
- La vie de couple est aujourd'hui marquée par _____
- C'est le résultat de l'autonomie sexuelle et professionnelle _____ Par les femmes.
- Aujourd'hui, plus de 75% des femmes ont _____
- Ainsi disparaît l'image de la femme _____
- _____ Sont de plus en plus _____ Entre hommes et femmes.
- Ainsi, quand la femme passe 4 heures et demie par jour à _____ l'homme _____ que 2 heures et demie.
- L'autre image du couple, c'est _____
- Les hommes et les femmes refont souvent _____

Questions:

1. Tâches domestiques et familiales.
2. Faites la liste des tâches à partager.
3. Quelles conclusions peut-on tirer des chiffres suivants concernant les Français?
 4. Qui fait la cuisine à la maison?
En semaine: 76% maman; 14% papa; 10% autre.
En week-end: 65% maman; 11% papa; 24% autre.
 5. Qui remplit le plus souvent le lave-vaisselle?
51% une femme; 15% un homme, 3% les enfants; 29% tout le monde.
 6. «Maman cuisine, papa travaille!» Ce stéréotype est-il toujours valable? Qu'est-ce qui a incité les femmes modernes à sortir du domaine de la vie privée (rôle de mère et d'épouse) pour participer activement à la vie publique (travail professionnel, politique, société, idée, sciences, art, sports)?

A discuter:

- Quel modèle de famille vous semble le meilleur? Patriarcal? traditionnel? moderne?
- Qu'est-ce qui a changé dans la famille au cours des dernières années?
- Donnez votre opinion sur différentes formes de famille (monoparentales, recomposées). Quels problèmes pose chacune d'elles? quels avantages présentent-elles?
- Qu'est-ce que c'est, selon vous, «une famille idéale»?
- Quelles qualités doit avoir le vrai chef de la famille?
- Est-ce vrai que «les apparences sont trompeuses»?
- Commentez les proverbes: L'union fait la force / Tel père, tel fils.

Discutez des problèmes de la famille. Dans votre discussion utilisez des expressions suivantes:

D'une part.... D'autre part ...
malgré le fait que ...
On est plus/moins
Même si ...
Au lieu de ...
Sinon, ...

Etre d'accord:

Tu as/Vous avez/Il a bien
raison

Je suis tout à fait d'accord
avec toi/vous
On est en partie d'accord
Je partage l'opinion/les
inquiétudes de ...

Ne pas être d'accord

Au contraire
Tu as/Vous avez/Il a
complètement tort

Je ne suis pas (du tout)
d'accord avec toi/vous/lui

Tu oublies / Vous oubliez que

Famille et ses problèmes

La famille est une chose essentielle pour les gens. Elle est la base du bien-être de ses membres, de leur santé et de leur bonne humeur.

On se fait souvent une idée fautive des Français: on s' imagine le Français comme quelqu'un de léger qui ne respecte pas beaucoup les règles de la vie sociale.

En réalité, les Français sont beaucoup plus traditionalistes.

La famille française est reconnue comme fondement de la société.

La loi française reconnaît le mariage civil, mais beaucoup de couples célèbrent encore un mariage religieux.

Dès son arrivée, l'enfant est l'objet des soins. Le souci principal des parents est de lui donner une bonne éducation.

Pour l'ensemble des Français, le mariage est un engagement à vie. Cependant, le nombre des divorces a considérablement augmenté en France, comme partout dans le monde.

Familles monoparentales, unions libres, PACS, remariages ... L'évolution de la notion de couple a fait éclater le modèle de la famille traditionnelle "papa, maman et les enfants". Actuellement en France, trois enfants sur dix ne sont pas issus d'une famille traditionnelle et plus d'un enfant français sur dix vit dans une famille recomposée (c'est-à-dire, avec son père ou sa mère biologique et un beau-père ou une belle-mère, et souvent des demi-frères ou sœurs).

Il ne faut pas donc s'étonner de voir que les relations qu'entretiennent les parents et les enfants ont évolué et semblent plus complexes.

Quoiqu'il en soit, il n'existe pas de modèle idéal de la famille. Chaque foyer est différent et les membres de chaque famille doivent trouver la façon de vivre ensemble qui leur convient le mieux.

Familles monoparentales

Dans une famille monoparentale, un adulte (souvent la mère) vit seule avec ses enfants. C'est le cas après un divorce, après la mort d'un conjoint, ou quand un adulte célibataire élève seul un enfant. Le nombre de ces familles est en augmentation, et en France, aujourd'hui, plus d'un enfant sur dix vit dans une famille de ce type. Les familles monoparentales sont les familles qui ont le plus de difficultés financières. L'état leur verse une allocation de parent isolé, variable selon les ressources.

Divorce et familles recomposées

Le nombre des divorces augmente: 50 % des mariages en France se terminent par un divorce. La plupart des divorcés créent ensuite une nouvelle famille. On parle de famille recomposée quand les enfants du nouveau mariage vivent avec leurs demi-frères et demi-soeurs. C'est parfois une famille nombreuse.

Répondez aux questions:

1. Comment la famille traditionnelle a-t-elle évolué?
2. Combien d'enfants vivent avec un parent qui s'est remarié?
3. Quel a été l'effet de ces changements sur les relations entre les parents et les adolescents?
4. Il existe dans la France actuelle plusieurs «type» de familles. Lesquels?
5. Qu'est-ce que le PACS? Quels avantages est-ce qu'il offre?
6. Que veut dire «l'union libre»?

Traduisez:

1. Гражданский договор солидарности (ПАКС) позволяет паре, проживающей вместе, сочетаться перед законом.
2. Начиная с 1970-х годов количество браков во Франции непрерывно падает.
3. Во Франции действует политика прироста населения, которая поощряет женщин иметь детей.
4. Декретный отпуск позволяет женщине не работать, сохраняя зарплату.
5. Ясли – это публичное заведение, которое принимает детей до 3-х лет.
6. Семья с тремя детьми и более является многодетной семьей и получает семейное пособие от государства.
7. Расширенная семья состоит из супругов, их детей и родителей.
8. Часто противопоставляют семью современную и семью традиционную.
9. В настоящее время во Франции наблюдается увеличение разводов и снижение количества детей.
10. С конца 60-х годов семейная модель претерпела глубокие изменения.

Etat et famille

Dans une France qui vieillit, pour encourager les familles à avoir des enfants, l'Etat met en place **une politique familiale**. Tout d'abord, la loi reconnaît l'égalité des droits entre les enfants nés dans et hors mariage. Ensuite, l'Etat apporte **des aides financières** qux familles. Enfin, certaines dispositions facilitent l'organisation de la vie des parents qui travaillent.

Aides financières

Toute les familles d'au moins deux enfants reçoivent **des allocations familiales**, jusqu'aux vingt ans de l'enfant. D'autres aides sont attribuées, plus ou moins importantes selon le revenu: une **réduction d'impôt** sur le revenu, une allocation logement, une allocation de rentrée scolaire, des bourses d'études. L'allocation parentale d'éducation est versée pendant trois ans à l'un des deux parents qui s'arrête de travailler pour élever son enfant. C'est la mère, plus souvent que le père, qui fait ce choix.

Vie familiale et vie professionnelle

Le congé de maternité permet à la femme de s'arrêter de travailler en conservant son salaire. Ce congé commence six semaines avant l'accouchement et se termine dix semaines après. Il est un peu plus long s'il s'agit du troisième enfant. Depuis 2002, les pères bénéficient eux aussi d'un congé de quinze jours lors de la naissance d'un enfant.

Quand les parents travaillent, le problème le plus difficile est celui de la garde des jeunes enfants. **Les crèches collectives municipales** accueillent peu d'enfants. Les familles confient souvent leurs bébés, pendant la journée, à **des assistantes maternelles** qui gardent plusieurs enfants à leur domicile. Une autre solution, coûteuse, consiste pour les parents à employer chez eux **une garde d'enfant**. Dans ce cas, l'Etat peut verser aux familles une aide financière.

Il existe des halte-garderies pour celles ou ceux qui font leurs courses et ils peuvent laisser les enfants sous la garde pendant 3-4 heures.

L'accueil à l'école maternelle à partir de deux ans est aussi une manière de permettre de concilier vie professionnelle et vie familiale.

Enfin, la vie familiale a ses symboles: la fête des Mères et la fête des Pères, et bien sûr la fête de Noël qui est la fête de tous les enfants.

Questions:

1. Pourquoi l'Etat a-t-il une politique familiale (nataliste)? Que pensez-vous de la politique «nataliste» de la France?
2. Comment l'Etat aide-t-il les familles?

3. Les aides financières sont-elles les mêmes pour toutes les familles?
4. En France, comment est-il possible, pour les parents de jeunes enfants, de concilier vie professionnelle et éducation des enfants?
5. Faites une liste des différences qui existent entre la politique familiale de votre pays et celle de la France actuelle.
6. «C'est quoi, la famille?» Dites si vous êtes d'accord ou pas d'accord avec les affirmations suivantes:
 - Le père et la mère mariés pour la vie avec plusieurs enfants reste le modèle dominant de la famille en France.
 - La famille contemporaine se constitue hors du mariage.
 - La famille est un groupe de personnes ayant plaisir à vivre ensemble.
 - Le bonheur du couple est plus important que celui de la famille.
 Enfin, dites ce que la famille représente pour vous.
7. A votre avis, est-ce qu'il y a assez, pas assez ou trop d'enfants dans votre pays?

GRAMMAIRE

I. Employez une préposition ou un article:

1. Je déjeune _____ la maison.
2. Les petits jouent _____ le chat.
3. Lucie achète des livres russes _____ les bouquinistes.
4. Ma soeur est tout le portrait _____ notre père.
5. Ce sont _____ tableaux de Picasso.
6. Dans cette ville il n'y a pas _____ cirque.
7. _____ cette année nous allons _____ France.
8. J'aide ma soeur _____ laver la vaisselle.

II. Employez les pronoms convenables:

1. Je fais _____ études à la faculté de droit.
2. Cet acteur joue bien. Nous _____ avons beaucoup applaudi.
3. Le manteau de Nadine coûte plus cher que _____ de Nicole.
4. Sa femme est très jolie, on _____ admire.
5. Ne prenez pas cette règle, c'est _____ de Jean.
6. J'ai des amis _____ adorent jouer au football.
7. Le maître a pris nos cahiers et _____ de nos camarades.

III. Ouvrez les parenthèses:

1. Nous avons aperçu les touristes qui (attendre) _____ l'express Paris-Marseille.
2. Il (pleuvoir) _____ hier et même un peu ce matin.
3. (Faire) _____ attention à l'orthographe, -dit le professeur aux élèves.
4. Si vous êtes fatigués, (se promener) _____ un peu.
5. (Savoir) _____ écouter tes amis!
6. S'il pleut, nous (rentrer)

Filiation légale

[.....] L'article 205 du Code civil oblige les enfants à aider leurs père, mère et autres ascendants dans le besoin.

Cette obligation alimentaire s'étend aux relations par alliance et aux enfants adoptés. En effet, l'article 206 du Code civil prévoit que les gendres doivent assistance à leur belle-mère et à leur beau-père. Cette obligation s'arrête au premier degré.

Un enfant légalement adopté doit assumer cette obligation envers ses parents adoptifs. Si cette adoption n'a été que «simple», c'est-à-dire si elle n'a pas entraîné de rupture avec ses parents naturels, il doit également assistance à ces derniers.

Vies de famille (CAF) novembre 2002

Qui est tenu de prendre en charge l'obligation alimentaire?

- A. Les enfants en général.
- B. Les parents divorcés.
- C. Les beaux-parents.
- D. Les parents adoptifs.

GRAMMAIRE

Présent de l'indicatif

1. Conjuguez les verbes au présent.

Comment on y va?

- Bonjour, Monsieur, _____ (1)(**chercher**) la maison de Madame Lenoir, c'es une grande maison blanche. Vous _____ (2)(**savoir**) ou elle _____ (3)(**être**)?
- Oui, vous _____ (4)(**tourner**) à gauche et vous _____ (5)(**avancer**) 200 mètres, puis, vous _____ (6)(**prendre**) à droite et vous _____ (7)(**suivre**) la rivière jusqu'au pont .
- Bon, Nous _____ (8)(**prendre**) à gauche et nous _____ (9)(**longer**) la revière.
- Non, pas à gauche ! À droite. Et vous _____ (10)(**continuer**) tout droit. À un moment, vous _____ (11)(**voir**) un arbre très très haut et derrière , c'est la maison de Madame Lenoir.
- D'accord, merci, Monseur. Au revoir!
- Au revoir!

2. Conjuguez les verbes au présent.

Le diplomate et sa famille

Le diplomate: Marie, les enfants, J'ai une grande nouvelle!

Tous: ??

Le diplomate: Nous _____ (1)(**déménager**) bientôt.

Marie: Oh, non, chéri. Encore! Nous _____ (2)(**changer**) sans arrêt!
Alors on _____ (3)(**aller**) où? Et on _____ (4)(**partir**) quand ?

Le diplomate: En Sibérie, dans deux mois.

Les enfants: Papa, impossible, il _____ (5)(**faire**) froid là-bas.

Le diplomate: Nous _____ (6)(**remplacer**) la famille Dubois

Eux, ils _____ (7)(**aller**) au Brésil.

Les enfant: Nous, on _____ (8)(**vouloir**) rester en Thaïlande, on
_____ (9) (**être**) bien ici.

Marie: Les enfants, nous ne _____ (10) (**choisir**) pas! Alors vous
_____ (11) (**essayer**) de vous montrer un peu plus enthousiastes!

Le diplomate: Bon, ce soir, je vous _____ (12)(**emmener**) au
cinéma, il y a un film magnifique sur la Sibérie.

3. Complétez avec les verbes au présent.

*se retrouver être s'entendre s'adorer s'appeler se séparer
habiter avoir*

Les deux soeurs

Ma soeur et moi, nous _____ (1). Nous _____ (2) près l'une de
l'autre, mais nous _____ (3) très souvent au téléphone! Nous _____ (4)
très bien, nous _____ (5) les même goûts. Quand nous _____ (6), nous
_____ (7) tristes! Mais, quand nous _____ (8), quelle joie!

4. Conjuguez les verbes au présent ou au présent progressif.

(5 verbes sont au présent, 5 verbes sont au présent progressif)

Quelle vie !

C'est toujours la même chose: les enfants _____ (1)(**venir**) me
déranger quand je _____ (2)(**lire**) mon journal, leurs cpains _____
(3)(**arriver**) quand nous _____ (4)(**déjeuner**), le téléphone _____ (5)(**se**
mettre) à sonner quand ils _____ (6)(**faire**) leurs devoirs, les filles
_____ (7)(**se battre**) quand je _____ (8)(**faire**) la sieste, la voisine m'
_____ (9)(**appeler**) quand on _____ (10)(**regarder**) un film à la
télévision. On n'est jamais tranquille !

1.2. Francophonie

Ecoutez l'hymne de la francophonie et dites comment vous comprenez la notion «francophonie» ?

FRANCOPHONIE

Je suis né en Europe, en France
Moi en Océanie
Je suis né en Afrique
Et moi en Amérique
Je suis né en Asie

Nous sommes tous des enfants du Monde
De pays différents
Mais nos mots et nos chants jouent à la même ronde
Ecoutez dans le vent

Francophonie
Mélodie
Francophonie
C'est ma vie

J'ai grandi en Europe en France
Moi en Océanie
J'ai grandi en Afrique
Et moi en Amérique
J'ai grandi en Asie

Nous sommes tous des enfants du Monde
De pays différents
Mais nos mots et nos chants jouent à la même ronde
Ecoutez dans le vent

Francophonie
Mélodie
Francophonie
C'est ma vie

Francophonie
Poésie
Francophonie
Pour la vie

Paroles et musique: Philippe RICHARD (France)
Arrangements: Alex FOUQUET (Canada)

Qu'est-ce que la Francophonie?

Le mot "francophonie" a été utilisée pour la première fois il y a cent ans par un géographe français, Onesime Reclus, pour désigner à la fois les populations parlant français et l'ensemble des territoires où l'on parle français. Il y a dans le monde environ 124 500 000 francophones, en comparaison aux 350 millions d'anglophones, aux 200 millions d'hispanophones et 120 millions d'arabophones. Les francophones sont répartis dans plus de quarante pays du monde. La France, y compris les départements et territoires outre-mer et les Français de l'étranger, en compte 57 500 000, le Canada - 8 millions, la Belgique - 7 millions. Le continent d'Afrique en compte 42 250 000 dont plus de la moitié se trouvent dans les pays du Maghreb (Algérie, Maroc, Tunisie) Seulement deux Etats du monde francophone, la France et Monaco, sont essentiellement unilingues. Il y aurait aujourd'hui, à travers le monde, environ un demi-million de professeurs de français et 80 millions d'élèves étudiant le français. Le français se situe au deuxième rang (derrière l'anglais mais devant l'allemand et l'espagnol) dans le classement des principales langues internationales enseignées comme langues étrangères.

Les francophones se trouvent en Afrique, en Amérique, en Asie, en Europe et en Océanie.

Afrique: Algérie, Bénin, Burundi, Cameroun, République Centrafricaine, Congo, Côte d'Ivoire, Djibouti, Gabon, Guinée, Burkina-Faso, Madagascar, Mali, Maroc, Mauritanie, Niger, Réunion, Rwanda, Sénégal, Tchad, Togo, Tunisie, Zaïre, Iles Maurice, Rodrigue et Seychelles.

Amérique: Guadeloupe, Guyane, Martinique, Haïti, Québec, Louisiane, Nouvelle-Angleterre.

Asie: Cambodge, Viêt-nam, Laos, Liban. Europe: France, Monaco, Luxembourg, Andorre, Belgique, Suisse.

Europe: France, Monaco, Luxembourg, Andorre, Belgique, Suisse

Océanie: Polynésie française, Nouvelle Calédonie, Nouvelles Hébrides.

Tous ces pays font partie de cultures diverses qui les distinguent les uns des autres et ils sont fiers de leur individualité. Toutefois, quelles que soient leurs différences, ce que ils ont en commun et ce qui les unit c'est la langue française. Car la francophonie regroupe des régions où le français est la langue d'enseignement, d'administration ou de culture.

Les mots à retenir

Designner à la fois, à travers le monde, distinguer, avoir en commun, unir.

Questions

1. Par qui a été utilisé le mot "francophonie" pour la première fois?
2. Que signifie le mot "francophonie"?
3. Combien de francophones y a-t-il dans le monde?
4. Que veut dire "les pays du Maghreb"?
5. Quels pays sont essentiellement unilingues?
6. Dans combien de pays les francophones sont répartis?
7. Combien de professeurs de français y a-t-il dans le monde entier?

Test

1. **La francophonie c'est:**
 - A. Une poésie
 - B. Un pays
 - C. Une mélodie
 - D. DOM
 - E. L'ensemble des pays où l'on parle français
2. **On parle français sur:**
 - A. 5 continents
 - B. 4 continents
 - C. 3 continents
 - D. 2 continents
 - E. 1 continent
3. **Laquelle de ces îles n'est pas un D.O.M.**
 - A. La Martinique
 - B. La Corse
 - C. La Guadeloupe
 - D. La Réunion
 - E. La Guyane
4. **Qui a employé le mot "francophonie" pour la première fois:**
 - A. Elisee Reclus
 - B. Charles de Gaulle
 - C. Onésime Reclus
 - D. Fr. Mitterand
 - E. La Fayette
5. **La journée internationale de francophonie est :**
 - A. 18 mars
 - B. 30 mars
 - C. 20 mars
 - D. 8 mai
 - E. 28 mai

6. **Les départements de France sont regroupés en 22 régions administratives à partir de:**
 A. 1789
 B. 1870
 C. 1972
 D. 1720
 E. 1958
7. **La Guadeloupe est**
 A. un Département d'Outre-Mer
 B. une Collectivité d'Outre-Mer
 C. un Territoire d'Outre-Mer
 D. un Pays d'Outre-Mer
 E. une Collectivité territoriale
8. **Dans le monde il y a:**
 A. 120 millions de francophones
 B. 20 millions de francophones
 C. 100 millions de francophones
 D. 300 millions de francophones
 E. 60 millions de francophones

GRAMMAIRE

Temps passés

1. Découvrez un extrait du roman de Marcel Pagnol, La gloire de mon père. Mettez les verbes à l'imparfait.

J' _____ (approcher) de mes six ans, et j' _____ (aller) à l'école dans la classe enfantine que _____ (diriger) Mademoiselle Guimard. Mademoiselle Guimard _____ (être) très grande, avec une jolie petite moustache brune, et quand elle _____ (parler) son nez _____ (remuer): pourtant je la _____ (trouver) laide parce qu'elle _____ (avoir) de gros yeux bombés.

2. Reliez les éléments pour en faire des phrases.

1. Les enfants 2. Un garmin 3. Tu 4. Julie et moi 5. Vous	a. gravissions une côte enneigée
	b. pétrissais entre tes mains une grosse boule de neige
	c. accouraeint de toutes parts
	d. bondissais de joie à la vue des premiers flocons
	e. glissait sur le lac gelé
	f. buvaient de grands bols de chocolat chaud
	g. faisiez de beaux bonshommes de neige

3. Vous souvenez-vous de cette époque? Complétez avec l'imparfait.

1. Les femmes ne _____ (conduire) pas et _____ (faire) peu d'études supérieures.
2. On ne _____ (voir) pas de gens manger des sandwiches dans la rue à midi. Ils _____ (déjeuner) chez eux.
3. Nous n' _____ (avoir) pas autant de vacances et nous ne _____ (connaître) pas les sports d'hiver.

4. Faites des phrases en employant l'imparfait pour souligner le changement.

1. Maintenant, je veux rester en France; avant, je _____
2. À présent, nous prenons le train; auparavant, nous _____
3. En ce moment, mon fils lit beaucoup; l'année dernière, il _____
4. Actuellement, vous écrivez un roman; autrefois, vous _____

5. Complétez les paroles de la chanson *Au bord de la mer*, de Michel Jonaz, à l'aide de l'imparfait.

1. Alors on _____ les bateaux (regarder)
2. On _____ des glaces à l'eau (sucrer)
3. Les palaces, les restaurants, on ne _____ que passer devant (faire)
4. Le matin on _____ tôt (se réveiller)
5. Sur la plage pendant des heures on _____ de belles couleurs. (prendre)

Le subjonctif présent

1) Notez S, si le verbe se construit avec le subjonctif et L, si c'est avec l'indicatif.

- a) espérer que
- b) il est possible que
- c) croire que
- d) ne pas penser que
- e) vouloir que

2) Dites si c'est le subjonctif ou le présent de l'indicatif qui est utilisé dans ces phrases.

1. Je souhaite que tu m'accompagnes à cette soirée. _____
2. Il ne faut pas qu'il reste toute la journée enfermé dans sa chambre. _____
3. Elle dit qu'elle sort tous les jours à 17 heures. _____
4. Tu penses qu'il faut lui dire la vérité? _____
5. Elle voudrait que je l'invite à mon anniversaire. _____

3) Continuez des phrases en utilisant le subjonctif présent ou l'indicatif

Exemple: J'exige **que tu partes à l'heure.**

Je crains **qu'il revienne tard.**

Je ne suis pas certain **qu'il ait 21 ans que vous vous rétablissiez rapidement.**

Je ne trouve pas**que ce soit intéressant.**

- Je veux
- J'ai peur
- J'ordonne Je redoute
- Je déclare Je regretted
- Je préfère J'imagine
- Je souhaite Je remarque
- Je désire
- J'aimerais
- Je voudrais
- Je doute
- Je ne suis pas sûr
- Il est possible
- J'espère
- Je ne crois pas
- Je ne pense pas
- Je ne constante pas
- Je ne suis pas sûr

1.3. Ecologie

Protection de l'environnement

Aujourd'hui, le mot "écologie" est très populaire. Mais qu'est-ce que cela veut dire? L'écologie c'est la science qui étudie les rapports entre toutes formes de la vie sur notre planète et leur environnement. Le mot lui-même provient du grec "oikos" ce qui signifie "maison". L'idée de la maison comprend toute notre planète avec sa population, sa nature, ses animaux, oiseaux, poissons, insectes, enfin tous les êtres vivants, et même l'atmosphère qui environne la planète.

Mais peut-on dire que tout le monde est heureux et a une bonne sante aujourd'hui dans notre Maison? Malheureusement, on ne peut pas l'affirmer. Dès temps anciens la nature fournit à l'homme tout, dont il a besoin: de l'air pour respirer, de la nourriture pour manger, de l'eau pour boire, du bois pour construire et du combustible pour chauffer la maison. Pendant plusieurs siècles les hommes vivaient en harmonie avec la nature. Il pourrait paraître que ses ressources sont inépuisables et illimités. C'est avec le début de la révolution industrielle que l'homme influence de plus en plus négativement la

nature. De nos jours on trouve partout de grandes villes avec les usines et fabriques qui polluent l'atmosphère. Les déchets de leur production infectent l'air qu'on respire, l'eau qu'on boit, les champs où notre future récolte est en train de mûrir.

Chaque année près de 1000 tonnes de poussière industrielle et d'autres matières insalubres sont jetés dans l'atmosphère. De grandes villes vivent sous les nuages du smog. Dans les pays industriels le gaz des voitures devient une des causes principales de la pollution. En Afrique, en Amérique du Sud et en Asie on coupe beaucoup de bois pour les besoins industriels de l'Europe et des États-Unis. La perte de bois rompt l'équilibre de l'oxygène dans les nouveaux espaces vides. Par conséquent quelques espèces d'animaux, d'oiseaux, de poissons et de plantes ont déjà disparu ou sont en train de disparaître. Les lacs et les rivières sèchent. Un des exemples c'est la mer d'Aral qui sèche à cause des activités humaines. La pollution de l'air et des océans, aussi bien que la destruction de la couche d'ozone qui devient de plus en plus mince ce sont quelques-uns des problèmes qui proviennent de l'attitude irraisonnable de l'homme.

La protection de la nature est le souci de tous. Il est nécessaire d'entreprendre des mesures efficaces pour fonder un système international de la sécurité écologique, quelques entreprises existent déjà. 159 pays — les membres de l'Organisation des Nations Unies — ont créé les agences de protection de la nature. Ces agences organisent des conférences pour discuter les problèmes d'écologie souvent urgents. En Russie et dans ses anciennes républiques fédérées il y a quelques régions dont la situation écologique est assez grave. C'est la zone de la mer d'Aral, de Baïkal, de Kuzbass, de Semipalatinsk et surtout la zone de Tchernobyl. Pendant plusieurs dizaines d'années près de Semipalatinsk on effectuait des essais nucléaires et le sol de cette région est infecté pour longtemps par la radiation. Il y a plus de vingt ans qu'on a construit une fabrique de cellulose et de papier sur le bord de Baïkal. Comme résultat cinquante pour cent de la plus pure eau a été abîmée par la pollution. Tout le système écologique du lac s'est modifié radicalement. A la suite de l'explosion du réacteur 4 de la centrale nucléaire de Tchernobyl (Ukraine) le 26 avril 1986, plus de quatre millions de personnes vivant en Biélorussie, en Ukraine et en Russie ont été exposées aux radiations. C'était la plus grande catastrophe technologique dans l'histoire de l'humanité. On estime aujourd'hui plus de 1,7 million le nombre de personnes irradiées à des taux supérieurs aux normes admises. 850 000 vivent encore dans les zones contaminées et 280 000 devraient être déplacées. Durant dix jours consécutifs, la combustion du graphite dans le réacteur a entretenu le rejet de radio-nucléides dans l'atmosphère sous forme de gaz et d'aérosols, qui ont été disséminés sur de grandes distances (de 300 à 400 km), les aérosols les plus légers étant entraînés jusqu'aux pays aussi distants que les États-Unis, la France, l'Inde et le Koweït. Les conséquences écologiques de la catastrophe restent encore peu connues en

dehors de ses effets sur la vie des populations. Les plaines herbeuses et les champs sont le plus contaminés. Concentrés dans les sédiments aux fonds des eaux dormantes (lacs, marais, etc.) les radionucléides sont ensuite absorbés par la flore et la faune. Dans la forêt, ils se concentrent dans l'écorce des arbres, dans les feuilles et les aiguilles, qui en tombant au sol, le contaminent. Alors, comment survivre en zone contaminée? Les médecins conseillent fortement de chasser la poussière des maisons, de laisser ses vêtements de travail à l'extérieur, de se savonner souvent, de ne pas utiliser l'eau de pluie, de porter les masques respiratoires, de consommer des aliments riches en nutriments, lesquels renforcent des défenses de l'organisme: protéines, vitamines, sels minéraux. Les catastrophes écologiques sont une grave menace pour la nature, mais elles sont encore plus dangereuses pour l'homme lui-même. Il agit pour la survie de l'humanité

Activités

Composez des questions et faites le résumé du texte.

Chanson

Jean Ferrat

Restera-t-il un chant d'oiseau ?

**Ecoutez la chanson de Jean Ferrat *Restera-t-il un chant d'oiseau?*
Remplissez les trous avec des mots ci-dessous.**

Plages – Enfants, enfants – L'atome – cinquante ans – mange – la boussole – sur la terre – pétrole – hommes – se réveille – poissons – les enfants – peur – les pommes – Les océans – les rivières

Que restera-t-il _____
Dans _____ ans
On empoisonne _____
_____.

On _____ des hydrocarbures
Que sais-je encore
Le Rhône charrie du mercure
Des _____ morts

Pour _____ des temps nouveaux
Restera-t-il un chant d'oiseau

Le monde a perdu _____
Qu'a-t-il gagné
Des _____ noires de _____
Pour se baigner

_____ va régner sur terre
Comme un Seigneur
Qu'en ferons-nous c'est une affaire
Qui me fait _____

Pour _____ des temps nouveaux
Restera-t-il un chant d'oiseau

A peine le malheur des _____
Est-il moins grand
Que déjà pourrissent _____
Des nouveaux temps
_____, _____ la terre est ronde
Criez plus fort
Pour que _____ le monde
S'il n'est pas mort

Pour _____ des temps nouveaux
Restera-t-il un chant d'oiseau

Répondez aux questions:

1. Trouvez les mots et les groupes de mots avec le sens négatif. Donnez les mots avec le sens contraire. Par exemple: On empoisonne les rivières ≠ On dépollue les rivières.
2. Présentez le texte de la chanson en prose comme la rubrique du journal télévisé. Vous pouvez changer le lexique mais gardez le sens.

Dialogue

Réchauffement de la planète

Elodie: Qu'est-ce que c'est, le réchauffement de la planète?

Le père: Ça veut dire qu'il fait de plus en plus chaud sur la Terre. Il y a de plus en plus de déserts et les glaces des pôles commencent à fondre. Donc le niveau des océans et des mers monte et un jour, les régions au bord de la mer seront recouvertes, elles seront sous l'eau.

Elodie: Mais alors, il n'y aura plus que la mer?

Le père: Non! Heureusement, la plupart des pays vont lutter contre la pollution qui provoque ce réchauffement. Mais il faut faire attention, même ici, à la maison: on ne doit pas gaspiller l'eau qui manque sérieusement dans certains pays, par exemple, en Afrique.

Répondez aux questions:

1. Quelles sont les conséquences néfastes du réchauffement de la planète?
2. Quelles mesures faut-il prendre contre le réchauffement climatique?
3. Jouez votre dialogue en introduisant d'autres termes. Par exemple, le nuage toxique, la marée noire, la déforestation, la désertification, etc. Expliquez la cause de ces catastrophes écologiques et discutez des solutions possibles.

Pollutions et protection de la nature.

Il faudrait parler longuement de la pollution atmosphérique. Les fumées d'usines, les véhicules, le chauffage. La circulation automobile avec ses moteurs à explosion est un des principaux facteurs qui polluent l'atmosphère des grandes villes. Mais la technique n'est pas démunie de moyens pour éviter les effets nuisibles.

On signale aussi le problème des déchets solides; il s'agit des ordures ménagères, des carcasses de voiture, des emballages et des déchets radioactifs. C'est toute la question de la collecte, de la destruction, du stockage ou du traitement qui se pose. On peut construire des usines d'incinération d'ordures. Il faut récupérer les vieilles carcasses d'autos.

Et la protection de la nature? Sauvegarder des paysages, la flore et la faune par la création et l'animation de parcs nationaux et régionaux et l'établissement de réserves naturelles, ne répond pas seulement à un désir légitime des scientifiques, c'est un besoin pour toute la société.

Il doit être clair qu'il n'est pas question de vouloir bloquer l'évolution de la nature au stade actuel, d'arrêter le cours de l'histoire.

Ce n'est pas seulement par amour de la beauté des fleurs ou des oiseaux qu'on doit s'opposer à la destruction des plantes, aux massacres d'animaux, mais surtout parce qu'ils révèlent une dangereuse ignorance des infections entre les organismes, la sous-estimation de l'unité de la biosphère.

Les écosystèmes caractéristiques doivent être mis à l'abri des interventions humaines pour permettre à l'homme de suivre leur évolution, de comprendre l'histoire de la nature et de prévoir comment il peut au mieux concilier son nécessaire développement avec les exigences de la biosphère.

La protection de la nature, c'est aussi celle des sols et leur restauration. C'est aussi une meilleure qualité de la production agricole et alimentaire.

GRAMMAIRE

Le futur

1) **Soulignez les verbs qui sont au future proche.**

1. Nous allons assister à une lutte passionnante entre deux grands champions.
2. Les joueurs vont entrer sur le terrain.
3. Le n° 10 évite un adversaire, puis choisit le meilleur angle de tir et frappe la balle.
4. Va-t-il réussir à franchir le milieu du terrain?
5. Le capitaine de l'équipe va droit au but.
6. Vous allez gagner ce match?
7. Nous allons bien fêter cette victoire.

2) **Transformez les phrases suivantes en utilisant le futur proche ou le present.**

1. L'avion va décoller dans 10 minutes. _____
2. Le paquebot, qui traverse l'Atlantique, fait quelques escales. _____
3. Ils utilisent toutes sortes de moyens de transport. _____
4. Vous allez faire le tour du monde à moto! _____
5. Je vais bientôt naviguer avec un nouveau coéquipier. _____

3) **Soulignez les verbes au futur**

1. Anne qui a un an d'avance dans sa scolarité, passera son bac l'an prochain.
2. Son père pense qu'elle préparera le concours d'entrée à l'École centrale de Paris.
3. Elle est sûre que ses enfants n'échoueront pas à leurs examens.
4. On vous proposera un poste si vous soutenez votre thèse l'année prochaine.
5. Si vous suivez des études universitaires, vous quitterez votre ville?

4) **Écrivez l'infinitif des verbes qui sont au futur.**

1. Demain, une vague de froid s'installera sur la France.
2. Ne t'en fais pas grand-mère, nous ne conduirons pas sur le verglas
3. Ailleurs, des averses se produiront dans toutes les régions.
4. Vous attendrez la fin de la matinée pour échapper à la pluie.
5. Quand connaîtras-tu les prévisions météorologiques pour la semaine prochaine?
6. Je te paierai des bottes et un parapluie pour passer le week-end en Bretagne.
7. Il gèlera fortement dans les régions du Nord et de l'Est.
8. Même par temps de pluie, vous ne vous ennuierez pas dans cette ville.
9. On emploiera un nouveau météorologue pour le programme météo.

10. Vous rejetterez sûrement sa proposition de voyage en Bolivie?
11. On emploiera un nouveau météorologue pour le programme météo.

5) Complétez les phrases en mettant les verbes entre parenthèses au futur.

1. Nous _____ de l'aéroport de Nice-Côte d'Azur le dimanche 2 avril. (PARTIR)
2. On _____ à 14 heures à Varsovie. (ATTERRIR)
3. Vous _____ à l'hôtel Astoria au centre-ville. (DORMIR)
4. Tu _____ a visite du musée demain. (FINIR)
5. Les vacanciers _____ en boîte d'enuite en fin de semaine. (SORTIR)

6) Soulignez les verbs au future puis donnez leur infinitive.

1. Il faudra que vous vous surpassiez pour cette place.
2. Nous espérons que vous ferez preuve d'audace.
3. Vous croyez que vous aurez assez d'énergie pour ce poste?
4. Je suis certaine que nous serons à la hauteur de la tâche.
5. Vous y parviendrez parce que vous savez ce que vous voulez.
6. Tu tiendras ta promesse si je renouvelle son contrat?
7. Il demande quand nous recevrons les candidats à ce poste.
8. Vous dites qu'elles pourront prendre les bonnes décisions?
9. S'ils souhaitent postuler pour cet emploi, ils enverront un curriculum vitae.
10. Rassurez-vous, il saura augmenter le chiffre d'affaires de cette entreprise.

7) Complétez ces 5 mesures pour sauver la Terre en mettant les verbes au futur.

1. On remplace l'énergie nucléaire par des énergies propres. (DEVOIR)
2. Nous tous au travail en transports en commun. (ALLER)
3. Nous les pays riches aider les pays pauvres. (VOIR)
4. On protéger les animaux en voie de disparition et les espaces verts. (VOULOIR)
5. La Terre ne pas si nous recyclons nos déchets. (MOURIR)

8) Expliquez à un ami, en utilisant des verbes au futur, la croisière que vous allez faire.

1. 5 mai, 16 heures, départ du port de Marseille.
2. 6 mai, arrivée à Gênes. Visite de la ville.
3. 7 mai, départ de Gênes et arrivée à Naples à 17 heures. Dîner dans une petite trattoria.
4. 8 mai, excursion au Vésuve et à Capri. 19 heures, départ pour la Sicile
5. 15 mai, retour à Marseille.

9) Complétez cet horoscope en mettant les verbes entre parenthèses au futur.

Avec le passage de Vénus dans votre signe et le bon aspect de Mars, vous _____ de bons résultats dans votre vie sentimentale. (OBTENIR)

Ce ne _____ pourtant pas le moment rêvé pour prendre des décisions importantes. (ÊTRE)

Vous _____ de bonnes relations familiales. (AVOIR)

Le Scorpion et la Vierge _____ à votre rencontre pour établir de nouveaux liens. (VENIR)

Vous _____ le fruit de votre travail en fin d'année. Patience! (RECUEILLIR)

10) Mettez les verbes au futur pour reconstituer l'extrait de cette chanson de Jacques Brel.

Ne me quitte pas.

- Moi je t'_____ des perles de pluie (OFFRIR)
Venues de pays où il ne pleut pas.
- Je _____ la terre jusqu'après ma mort (CREUSER)
Pour couvrir ton corps d'or et de lumière.
- Je _____ un domaine (FAIRE)
- Où l'amour _____ roi (ÊTRE)
Où l'amour _____ loi (ÊTRE)
- Où tu _____ reine (ÊTRE)
Ne me quitte pas. Ne me quitte pas. Ne me quitte pas.

Madeleine.

- Demain j'_____ Madeleine (ATTENDRE)
- Je _____ du lilas (RAPPORTER)
J'en _____ toute la semaine (RAPPORTER)
- Madeleine elle _____ ça (AIMER)
Demain j'_____ Madeleine (ATTENDRE)
- On _____ le tram trente-trois (PRENDRE)
Pour manger des frites chez Eugène
Madeleine elle _____ ça (AIMER)

11) Mettez ces verbes au futur, à la 1^{re} personne du singulier.

1. Courir _____
2. Acquérir _____
3. Mourir _____
4. Prévenir _____
5. Revoir _____
6. Obtenir _____

Le future proche et le future simple

1. Conjuguez les verbes au présent, au future proche ou au future simple

Dans l'avion

L'hôtesse: Mesdames et messieurs, bienvenue à bord. Installez – vous et attachez vos ceintures. Nous _____ (1) (**partir**), l'avion _____ (2) (**décoller**) dans quelques instants.

Le commandant: Mesdames et messieurs, c'est le commandant qui vous parle. Nous _____ (3) (**voler**) à une altitude de 10 000 mètres et nous _____ (4) (**aller**) à une vitesse de 900 km/h. Si les conditions météo le _____ (5) (**permettre**), le vol _____ (6) (**durer**) trois heures et nous _____ (7) (**atterir**) à Istanbul à 12 h 30.

Maintenant, les hôtesse _____ (8) (**faire**) les recommandation d'usage et elle _____ (9) (**servir**) un repas dans une demi-heure environ. Je vous _____ (10) (**souhaiter**) un agréable voyage avec Europair.

2. Conjuguez les verbes au présent, au future proche ou au future simple.

- Je crois qu'il _____ (1) (**falloir**) annuler notre petite randonnée ce week-end.

- Pourquoi ?

- Écoute ce que dit la météo : "Demain, le temps _____ (2) (**être**) très instable, il _____ (3) (**pleuvoir**) dans le centre. Quelques éclaircies _____ (4) (**apparaître**) en fin de journée".

- Oui, effectivement, ce n'est pas formidable mais ce n'est pas grave, s'il _____ (5) (**faire**) mauvais, nous _____ (6) (**ne pas camper**), nous _____ (7) (**aller**) à l'hôtel et nous _____ (8) (**s'organiser**) sur place.

- D'accord, Je _____ (9) (**préparer**) les sacs tout de suite.

3. Conjuguez les verbes au présent, au future proche ou au future simple.

Dernières recommandations avant l'examen.

- Le jour de l'examen oral, il _____ (1) (**ne pas falloir**) être en retard ! Et vous _____ (2) (**faire**) attention à votre présentation ! Les garçons, vous _____ (3) (**laisser**) votre casquette chez vous, et les filles, si vous _____ (4) (**aimer**) les bijoux fantaisie, vous _____ (5) (**ne pas les porter**) ce jour-là !

- Ils _____ (6) (**nous interroger**) tout de suite sur le programme ?

- Naturellement ! Et si vous _____ (7) (**le revoir**) attentivement, vous _____ (8) (**réussir**) sans difficulté. Nous _____ (9) (**le réviser**) ensemble à partir de maintenant. Si vous _____ (10) (**être**) sérieux, il _____ (11) (**ne pas y avoir**) de problèmes !

1.4. Santé et Sport

«**Le souci de santé doit devenir une préoccupation vitale de chacun**».

La vocation des médecins est de soulager des souffrances. Etre médecin, c'est penser à tout.

Valéri Kochkine, docteur en médecine, professeur, chef du laboratoire d'angiologie de l'Université de médecine de Russie, a le don magique de savoir rassurer les malades, de leurs rendre l'espoir et de trouver pour chacun un traitement efficace.

Valéri Kochkine a bien voulu répondre aux questions de *La Langue française*.

- **Qu'est-ce qui préoccupe aujourd'hui les médecins?**

- Les médecins du monde entier tirent la sonnette d'alarme, car le nombre de malades augmente sans cesse. Par exemple, plus de 60% de la population mondiale sont victimes des maladies cardio-vasculaires. Ces maladies sont dues paradoxalement au progrès de la civilisation, car elles sont causées par la vie sédentaire, le tabagisme, la suralimentation calorique, le stress et le surmenage physique. Tous ces phénomènes entraînent l'hypertension et l'artériosclérose; or, les artères bouchées provoquent des maladies graves.

Malheureusement, ces maladies progressent rapidement et deviennent toujours plus dangereuses, tandis que les victimes sont toujours plus jeunes.

L'un des buts de la médecine, c'est le développement de méthodes préventives. Le souci de santé doit devenir une préoccupation vitale de chacun et la priorité de l'Etat.

Prévenir la maladie, ça tient essentiellement aux habitudes de vie, par exemple: adopter une bonne hygiène alimentaire, pratiquer assez d'exercices physiques et se débarrasser de certaines mauvaises habitudes c'est très important!

- **Et quelles méthodes sont utilisées aujourd'hui dans le domaine de l'angiologie?**

- Ces derniers temps, les spécialistes du monde entier ont fortement progressé dans le traitement thérapeutique des troubles cardio-vasculaires. Nous développons des méthodes du traitement des maladies des veines et des artères, à l'aide de médicaments qui agissent directement sur les vaisseaux sanguins.

On commence par le diagnostic qui permet de définir la nature de la maladie, de la classer, d'en évaluer le développement possible et de choisir le traitement efficace.

La recherche médicale a permis d'accomplir des progrès considérables en matière de guérison.

Vocabulaire

Vocation, f

призвание, склонность

Angiologie, f

ангиология

Traitement, m	лечение
Tirer la sonnette d'alarme	бить тревогу
Sédentaire	сидячий
Suralimentation, f	переедание, усиленное питание
Surmenage, m	переутомление
Tandis que	тогда как
Préventif	предупредительный
Se débarrasser	избавиться
Trouble, m	заболевание, расстройство
Vaisseau (m) sanguin	кровеносный сосуд
Accomplir	выполнять, осуществлять
Guérison, f	выздоровление, исцеление

Questions

1. Quelles maladie le médecin évoque-t-il dans cet interview?
2. Quelles sont les causes de ces problèmes de santé, selon le médecin?
3. Quels sont les buts de la médecine? Et à votre avis?
4. Enumérez les méthodes utilisées par les médecins pour le traitement des maladies.
5. Quels sont des moyens qui permettent d'éviter des maladies? Quel est votre avis?
6. Donnez des équivalents russes aux expressions soulignées.

I. **Ecoutez le dialogue. Quels sont les symptômes décrits par la patiente? Donnez d'autres prescriptions à la patiente.**

Chez le médecin

Stéphanie pateinte dans la salle d'attente du médecin.

- Bonjour, docteur.

- Entrez, madame, je vous en prie.

- Je viens vous voir car depuis trois jours je tousse beaucoup et j'ai également très mal à la gorge.

- Voyons cela. Ouvrez bien grand la bouche... Oui, la gorge est bien enflammée et les amygdales sont très rouges.

- J'ai beaucoup de mal à avaler ...

- Toussez un peu maintenant ... encore ... Bien. Vous allez suivre le traitement que je vous prescris pendant cinq jours. Vous n'avez pas besoin d'antibiotiques. Reposez-vous et tout va rentrer dans l'ordre d'ici peu.

II. Ecoutez le dialogue et faites vos dialogues avec le lexique proposé.

Chez le pharmacien

Stéphanie demande des conseils au pharmacien.

- Bonjour. Je tousse et cette toux ne se calme pas malgré le sirop que je prends.
- Et il y a longtemps que vous êtes dans cet état?
- Depuis 3 jours.
- Quel genre de toux avez-vous: grasse ou sèche?
- Dans un premier temps, elle était très sèche et me faisait mal à la gorge mais maintenant, elle est beaucoup plus grasse et je n'ai presque plus mal à la gorge. Par contre, j'ai mal aux côtes à force de tousser.
- Ecoutez, je vous conseille ces pastilles pour en finir avec l'irritation de la gorge et ce nouveau sirop «spécial toux grasse» qui devrait agir rapidement. Si vous ne voyez pas d'amélioration d'ici deux jours, il faudra consulter.
- Je vous remercie. Au revoir.

En suivant le modèle ci-dessus, faites les dialogues avec le lexique suivant:

Les médicaments / les remèdes: le sirop, les pastilles, les pilules, les cachets, les comprimés, les gélules, la pommade, les gouttes. L'analgésique, l'antalgique (antidouleur), l'aspirine. Le traitement. La carte vitale. **Situation:** Un ami est trop fatigué pour se déplacer et a un fort mal de tête. Il vous envoie à la pharmacie à sa place. Que dites-vous?

Qu'est-ce qui ne va pas

Le médecin: Bonjour mademoiselle, asseyez-vous, c'est la première fois que je vous vois, non?

Anaïs: Bonjour docteur. Oui, c'est exact, c'est une amie de la fac qui m'a donné votre adresse, Marine Gomez; moi je ne suis pas d'ici.

Le médecin: Ah oui, Marine, je connais toute sa famille. Alors, expliquez-moi: qu'est-ce qui ne va pas?

Anaïs: Eh bien, je ne sais pas ce que j'ai en ce moment, j'ai souvent mal à la tête, j'ai des problèmes de concentration et je dors mal depuis une semaine.

Le médecin: On va voir ça, qu'est-ce que vous faites comme travail?

Anaïs: Je ne travaille pas encore, je suis à la fac, je fais une licence d'histoire, c'est ma dernière année.

Le médecin: Oui, je vois, c'est le mois de juin, en pleine période d'examens, c'est ça?

Anaïs: Oui, c'est vrai, ça n'arrête pas, j'en ai trois cette semaine.

Le médecin: Dites-moi, vos maux de tête, ça vous arrive à quel moment de la journée?

Anaïs: C'est plutôt dans la soirée, vers 7 – 8 heures, j'ai comme une barre au front.

Le médecin: Et ils sont persistants?

Anaïs: Non, en général, ça passe si je prends une aspirine, mais c'est de plus en plus souvent et ça m'empêche de travailler.

Le médecin: Bon, je vais vous ausculter, mais avant je vais prendre votre tension. 11 – 8, c'est correct. Il n'y a rien de grave, un peu de fatigue cérébrale, de surmenage intellectuel et vous avez l'air d'être stressée.

Anaïs: Oui, mes amis, eux, en ce moment, ils prennent des tranquillisants pour tenir le coup.

Le médecin: Alors là, mademoiselle, je suis désolé mais je suis contre.

Anaïs: Enfin moi, justement, je n'ai pas envie d'en prendre, des tranquillisants. Je préférerais quelque chose de moins fort.

Le médecin: Vous savez, ces médicaments vous calme sur le coup, d'accord, mais ils ont beaucoup d'effets secondaires. Je préfère l'homéopathie dans votre cas. Alors, je vais vous prescrire ça et puis ça aussi, c'est tout à fait ce qu'il vous faut. Vous prendrez 2 comprimés de chaque, 3 fois par jour, 20 minutes avant les repas.

Anaïs: Pendant combien de temps?

Le médecin: 15 jours, ça devrait suffire, c'est une fatigue passagère. Vous savez, si je peux vous donner un conseil, ne sautez pas de repas, mangez des aliments riches en phosphore comme le poisson, et puis faites une cure de magnésium, mangez des fruits secs et du chocolat, en quantité raisonnable.

Anaïs: D'accord, merci docteur.

Le médecin: Et puis surtout, détendez-vous, oubliez un peu vos bouquins.

Anaïs: Ça, c'est pas évident. C'est plus facile à dire qu'à faire.

Le médecin: Je sais bien que ce n'est pas facile, mais croyez-moi, ça marche. Allez, bonne chance pour vos examens!

Associez les phrases: a) le médecin / b) le patient

1. C'est la première fois que je vous vois, non?
2. Eh bien, je ne sais pas ce que j'ai en ce moment...
3. Alors, je vais vous prescrire ça et puis ça aussi, c'est tout à fait ce qu'il vous faut. Vous prendrez 2 comprimés, de chaque, 3 fois par jour, 20 minutes avant le repas.
4. ... c'est le mois de juin, en pleine période d'examens, c'est ça?
5. Alors, expliquez-moi: qu'est-ce qui ne va pas?
6. C'est une amie de la fac qui m'a donné votre adresse.
7. Ça, c'est pas évident. C'est plus facile à dire qu'à faire.

8. Mes amis, eux, en ce moment, ils prennent des tranquillisants pour tenir le coup.
9. On va voir ça, qu'est-ce que vous faites comme travail?

Mettez des mots et des expressions suivants dans la colonne correspondante:

Mal à la tête / ne pas sauter de repas / prendre une aspirine / surmenage intellectuel / prendre la tension / détendre / problèmes de concentration / fatigue passagère / ausculter / faire une cure de magnésium / trouble du sommeil / prescrire des médicaments / homéopathie (f) / manger des fruits secs et du chocolat en quantité raisonnable / maux de tête persistants / fatigue cérébrale / manger des aliments riches en phosphore comme le poisson / avoir l'air d'être stressé / prendre des tranquillisants pour tenir le coup

Symptômes	Actions du médecin	Diagnostic	Type de traitement	Conseils

Répondez aux questions en justifiant vos réponses.

1. Comment Anaïs a-t-elle obtenu l'adresse du médecin?
2. Pour quelles raisons va-t-elle chez le médecin? Pourquoi est-elle un peu inquiète?
3. Quel est le diagnostic du médecin?
4. Que pense le médecin des tranquillisants? Est-ce qu' Anaïs en veut?
5. Quel type de traitement lui prescrit le médecin? Précisez la quantité, le moment de la prise et la durée.
6. Quels conseils alimentaires le médecin donne-t-il à Anaïs?
7. Sur quoi portent les autres conseils du médecin?
8. Comment réagit Anaïs à sa dernière recommandation?

Réécoutez la fin du dialogue pour compléter cet extrait.

Le médecin: [...] Alors, je vais vous _____ ça ... et puis ça aussi, c'est tout à fait ce qu'il vous faut. Vous prendrez 2 _____ de chaque, 3 fois par jours, 20 minutes avant les _____ .

Anaïs: Pendant combien de _____ ?

Le médecin: 15 jours, ça devrait suffire, c'est une fatigue _____. Vous savez, si je peux vous donner un conseil, ne _____ pas de repas, mangez des aliments _____ en phosphore comme le poisson, des fruits secs, et du chocolat, en quantité _____. [...]

Le sport et la vie saine

Partout dans le monde les gens aiment le sport. Le sport a pris le caractère public. Le sport améliore la santé, tient les gens en bonne forme et en plus est un passe-temps magnifique. Les compétitions internationales unissent les gens, elles ont une grande importance pour même les relations politiques entre pays.

Au Kazakhstan on attachait toujours beaucoup d'importance au sport, surtout dans les universités, les instituts et les écoles. Dans notre pays le sport se divise traditionnellement en professionnel et celui des amateurs. Nos sportifs participent aux Jeux Olympiques et gagnent habituellement beaucoup de médailles d'or, d'argent et de bronze.

Les Français aiment aussi le sport. Les sports d'hiver en France sont: le patinage sur glace, le hockey, le curling, la luge, le bobsleigh, le ski. Les plus grands sports pratiqués en autres saisons sont: le football, le rugby. On pratique le football dans tout le pays et le rugby à quinze surtout au Sud de la Loire.

Le cyclisme reste très populaire en France. Depuis quelques années on revoit avec plaisir de nombreux jeunes utiliser le vélo. La plus grande course cycliste qui a lieu chaque été, pendant quatre semaines, c'est le Tour de France. C'est une des plus grandes compétitions du monde.

Les autres sports très populaires en France sont: l'alpinisme, l'aviation, l'automobile, la boxe, l'équitation, l'escrime, la natation, l'athlétisme, la course à pied, le saut en longueur, à la perche et d'autres.

Les Jeux Olympiques ont une histoire ancienne. Ils sont nés en Grèce Ancienne. Ils ont existé presque XII siècles et ont été interdits en 394 de notre ère par un empereur chrétien, Théodose I.

Les Jeux Olympiques n'ont été repris qu'à la fin de XIXe siècle grâce au baron Pierre de Coubertin.

Les premiers Jeux Olympiques modernes ont eu lieu en 1896 à Athènes pour souligner la succession des traditions. Le Comité Olympique International a été lui-aussi organisé cette année. C'est une organisation principale déterminant la politique du mouvement olympique. Le Comité est composé de représentants de tous les pays participant aux Jeux. Il détermine le programme des Jeux, le nombre des participants et la ville qui va accueillir les prochaines compétitions. De nos jours plus de 150 pays sont représentés dans cette organisation. A part cela chaque pays possède son propre Comité Olympique International.

Les Jeux d'été et d'hiver sont organisés séparément. Les Jeux sont toujours accompagnés d'un riche programme culturel: les concerts, les expositions, les festivals, etc.

Quant à moi, je ne suis pas un vrai sportif, plutôt un amateur de sport. J'aime regarder les matchs de football, de hockey à la télé, parfois je vais au stade pour soutenir mon équipe préférée. Pour être en bonne forme je fais de

la gymnastique le matin, presque chaque semaine je vais à la campagne avec mes amis où je fais des randonnées passionnantes dans la forêt ou autour du lac, le long de la rivière. Chaque fois nous revenons un peu fatigués mais contents de notre promenade: nous sommes devenus plus forts.

De quel (s) sport (s) parlent-ils?

- a) «C'est dans le sud-ouest de la France qu'il est le plus populaire.»
- b) «Cette année la grande boucle passe par le Massif central.»
- c) «C'est un sport qui s'est beaucoup démocratisé.»
- d) «Il n'y a pas beaucoup d'équipes féminines.»
- e) «C'est vraiment l'activité sportive la plus pratiquée en France.»
- f) «Dans ce sport il faut avoir de bons réflexes et ne pas avoir peur.»

Trouvez des réponses à ces questions:

1. Quel type de sport est-ce que les Français préfèrent pratiquer?
2. Quel est le sport le plus populaire en France?
3. Comment s'appelle le journal des sports?
4. Où est l'arrivée du Tour de France?
5. Quelle manifestation sportive a lieu à Paris le vendredi soir ?
6. Qui a «ressuscité» les Jeux Olympiques?

Donnez votre avis:

1. Qu'est-ce que représente le sport pour vous?
2. Laquelle des compétitions sportives aimeriez-vous voir? Pourquoi?
3. Que pensez-vous du dopage?
4. Est-ce que vous pensez qu'on donne assez d'importance au sport dans l'éducation? Avez-vous ou avez-vous eu beaucoup d'activités sportives à l'école, au lycée ou à l'université? Et à l'extérieur?

Répondez aux questions:

- 1) quel est le symbole des Jeux olympiques?
- 2) quelles sont les couleurs de ce symbole?
- 3) donner la définition des JO.
- 4) où ont eu lieu les premiers JO?
- 5) qui a réintroduit les JO?
- 6) à quelle époque ont recommencé les JO?
- 7) quand ont lieu les JO?
- 8) combien de compétitions y a-t-il pour les JO?
- 9) qu'est-ce que c'est un CIO? Quelles sont ses fonctions?

10) quelles organisations sont incluses dans les mouvements olympiques?

Traduisez:

❖ Олимпийские Игры сочетают в себе летние и зимние виды спорта, в которых участвуют тысячи спортсменов.

❖ В XX веке Олимпийские Игры перешли от чисто любительского спорта к профессиональному.

❖ Первые современные Олимпийские Игры прошли в 1896 благодаря барону де Кубертену, основавшему Международный Олимпийский Комитет.

❖ Олимпийские игры проводятся каждые два года, чередуя Летние и Зимние Игры.

❖ Международный Олимпийский Комитет должен был адаптировать правила и условия Игр к экономическим, политическим и технологическим изменениям XXвека.

❖ Принимающий город несет ответственность за организацию и поиск средств для Олимпийских Игр.

❖ Олимпийские Игры и их освещение в СМИ, позволяют спортсменам приобрести национальную и, в некоторых случаях, мировую известность

❖ На каждом соревновании три лучших спортсмена или команды получают соответственно золотую, серебряную и бронзовую медали.

GRAMMAIRE

1. Complétez les phrases suivantes en mettant le verbe entre parenthèses au présent ou à l'impératif.

1. Si vous prenez la route cette nuit, _____ du café pour rester éveillé.
(boire)

2. Si tu _____ aller en Égypte, n'y va pas en été. Il fait trop chaud. (vouloir)

3. Si tu ne viens pas avec moi, je _____. (s'en aller)

4. Si on _____ malade, on va chez le médecin. (être)

5. Si tu sors, _____. (se couvrir)

2. Complétez librement ces phrases en utilisant le présent ou l'impératif.

1. Si je ne suis pas là à 17 h, _____

2. Si _____, je peux t'aider.

3. Si tu prends la voiture, _____.

4. S'il ne te téléphone pas, _____.

5. Si _____ , nous vous engageons immédiatement.

3. Reliez les éléments pour faire des phrases hypothétiques dans le futur.

1. Si j'ai le temps,	a. Si nous le pouvons
2. S'il a des vacances cet hiver,	b. Nous laisserons les clés sous le paillason.
3. Nous partirons avant la nuit,	c. Si tu dois aller au travail plus tôt
4. Si vous rentrez tard ce soir,	d. J'enverrai un fax avant la fin de la matinée.
5. Nicolas conduira les enfants à l'école,	e. Il ira se reposer à la montagne.

4. Faites des hypothèses dans le futur en complétant les phrases suivantes.

1. Je lui _____ (téléphoner), si j' _____ (avoir) besoin de lui.
 2. Nous ne _____ (faire) pas de barbecue, s'il _____ (pleuvoir).
 3. Si tu _____ (vouloir), je _____ (inviter) à mon anniversaire.
 4. S'ils _____ (aller) en Inde, ils _____ (adorer) ce pays.
5. Si mon frère _____ (partir) vivre à l'étranger, il nous _____ (manquer) beaucoup.

5. Complétez librement les phrases suivantes.

1. _____ , je serai vraiment déçu.
2. _____ , nous réussirons nos examens.
3. _____ , vous recevrez notre nouveau catalogue.
4. Si vous continuez tout droit, _____
5. Si le professeur est absent demain

6. Réunissez les deux phrases à l'aide du pronom relatif dont.

1. Apporte-moi l'outil; l'ai besoin de cet outil.
2. Je te prêterai le livre; tout le monde en parle.
3. Le directeur aimerait voir le dossier; tu t'occupes de ce dossier.
4. Ce sont des sujets; mes parents n'en discutent jamais.
5. Il a rencontré son nouveau collègue; il se méfie de ce collègue.

7. Complétez les phrases avec dont, qui ou que/qu'.

1. Ce peintre, _____ l'ai oublié le nom, a peint cette montagne à diverses saisons.
2. Le tableau, _____ elle admirait, valait 3 000 euros.
3. Les galeries d'art _____ se trouvent rue de Seine sont nombreuses.
4. J'ai vu l'exposition de peinture _____ vous m'avez recommandée.
5. C'est le genre d'aquarelle _____ il raffole.

8. Réécrivez ces phrases en utilisant où.

1. Le Val de Loire est une région; on peut y voir de nombreux châteaux et déguster de bons vins.
2. J'ai vu la Côte d'Azur un jour; il neigeait ce jour-là.
3. France est un pays; la gastronomie occupe une place importante ce pays.
4. Nous avons visité Paris une année; les transports publics étaient en grève cette année-là.
5. Nous arrivons dans le quartier; j'aimais m'y promener.

9. Soulignez ce qui convient.

1. Voici le lieu – d'où – où – qu' – il a caché la victime.
2. Montrez-moi l'arme – que – dont – où – le criminel s'est servi.
3. C'est bien l'endroit – que – qui – d'où – vous avez vu l'assassin?
4. Voici le témoin – qui – d'où – qu' – a appelé la police.
5. J'ai oublié le nom de la rue – où – d'où – par où – le meurtrier est passé.

1.5. Problèmes de la jeunesse

On dit que la jeunesse est la meilleure période de la vie, que la jeunesse signifie le romantisme, l'amour, les nouvelles découvertes, etc. Mais en même temps c'est la période assez difficile, car il faut prendre des décisions qui vont influencer la vie.

Notre époque n'est pas facile même pour les adultes, mais elle est encore plus dure pour les jeunes qui doivent trouver leur place dans la société. Ils voudraient non seulement s'adapter mais aussi être certains de leur situation dans cinq, dix ou vingt ans.

Pour l'avenir il faut avoir un bon travail et pour l'obtenir il faut être instruit. A la fin de l'enseignement secondaire tout jeune homme ou jeune fille choisit un établissement de l'enseignement supérieur ou trouve un travail s'il ne veut pas poursuivre ses études. En projetant votre avenir vous devez toujours penser à vos chances d'être embauché après la fin d'études.

Même pendant les études vous avez besoin d'argent de poche. Vos parents vous assurent probablement un logement, la nourriture et les vêtements dont vous avez besoin, mais à part cela vous voulez être indépendant quant à vos goûts et plaisirs qui ne sont pas payés par votre père ou mère. Il faut trouver un travail pour payer les vêtements à la mode, les cassettes, les livres, les hobbies. Pour les jeunes sans spécialisation cela est assez difficile. Vous avez de la chance si vous savez faire quelque chose

mieux que les autres. Par exemple si vous êtes bien en mathématiques ou en français vous avez toujours la possibilité de donner des leçons particulières.

Les problèmes psychologiques peuvent être plus compliqués pour les jeunes que les problèmes financiers. «Personne ne me comprend» est un problème typique des jeunes. D'habitude les parents voient en vous les petits enfants tandis que vous vous croyez déjà presque adultes.

L'adolescence est le temps du premier amour. C'est magnifique sans doute, mais il n'est pas toujours heureux et cela complique la vie des jeunes.

Les meilleurs amis ne restent pas toujours les mêmes, s'éloignent tout simplement quand ils commencent à comprendre mieux leur propre personne.

On voit ainsi qu'être jeune aujourd'hui n'est pas facile, d'ailleurs c'était toujours pareil. Mais on n'a qu'une jeunesse et des choses magnifiques peuvent vous arriver quand vous êtes jeune. Donc il vaut mieux jouir de la jeunesse.

Les étapes de cette période instable sont pourtant vraiment importantes pour la formation de la future personnalité. Et les adolescents ont besoin d'aide des adultes. Cet aide même est souvent en manque car les adultes ne sont pas suffisamment corrects et attentifs avec les jeunes. Ces problèmes primaires ont comme conséquences l'augmentation de nombre de suicides, la quantité d'adolescents qui se droguent ou boivent augmentent déjà.

Questions

1. Voudriez-vous faire les études supérieures? Où? Pourquoi?
2. Est-il facile de gagner l'argent de poche pour un adolescent?
3. Avez-vous jamais essayé de trouver un travail?
4. Est-ce que vous comprenez toujours vos parents?
5. Quelles sont les raisons de votre désaccord, mésentente avec eux?
6. Vous avez le même ami qu'il y a cinq ans?
7. Passez-vous beaucoup de temps avec vos amis? Qu'est-ce que vous faites ensemble?
8. Comment choisissez-vous les amis?
9. Voudriez-vous avoir plus d'argent? Comment pourriez-vous le faire?
10. Est-ce que vous projetez déjà votre avenir?

Mots et expressions

Adolescent (m) – подросток

Ardu, dur – трудный, изнурительный

Avoirbesoindeqch – нуждаться в чем-либо

Chômage (m) – безработица

Drogue (f) – наркотик

Embaucher – нанимать

Génération (f) – поколение

L'argentpoche – карманные деньги
Projeter, planifier – планировать
Qualifié – квалифицированный
Sedroguer – принимать наркотики
SIDA (m) - СПИД

1. Répondez aux questions:

- Qu'est-ce que les jeunes doivent savoir faire? Quelles sont les exigences de la société moderne?
- Problèmes des jeunes. Enumérez et expliquez-les.
- Quelles sont les conséquences de ces problèmes?
- Pourquoi la jeunesse c'est une période instable? Etes-vous d'accord avec cette opinion?
- Pourquoi faut-il jouir de la jeunesse?
- Qu'est-ce que la jeunesse signifie pour vous?

2. Traduisez:

Принимать важные решения; продолжать учебу; становление будущей личности; быть уверенным в своем положении; найти свое место в обществе; быть образованным; самый лучший период в жизни; быть нанятым на работу; приспособиться; оказывать влияние на будущее; получить хорошую работу; подростки, принимающие наркотики; считать себя взрослым; планировать свое будущее; быть независимым; наслаждаться молодостью.

3. Expliquez les expressions. Trouvez les équivalents en russe:

- *Il faut que jeunesse se passe.*
- *Si jeunesse savait, si vieillesse pouvait.*

Définition de la jeunesse d'aujourd'hui

- En lisant les différents documents, vous réfléchirez à la spécificité de la jeunesse actuelle comparée à celle des générations précédentes. Vous préciserez:

* les limites de la tranche d'âge à l'intérieur de laquelle on est appelé «jeune»,

*les valeurs et les aspirations des jeunes,

*leurs caractéristiques psychologiques

- Rédigez une définition de la jeunesse d'aujourd'hui adaptée à votre pays.

Vous pouvez utiliser les formules suivantes:

Ce mot peut être pris dans le sens de – Il peut être compris comme.... – Il se définit, se caractérise par ... - La jeunesse se manifeste par- La jeunesse implique ...

Un nouvel âge de la vie

La notion de «jeunesse», pendant plusieurs décennies, sembla contenue dans celle d'adolescence, notion psycho-biologique plutôt rassurante, parce qu'à la fois naturelle et sociale. Quand on parlait des «jeunes» on parlait des «ado», et à leurs «problèmes», on proposait des solutions médicales et des soutiens psychologiques. On a beau aujourd'hui continuer de proposer les mêmes solutions, on ne s'adresse plus aux mêmes «jeunes», non seulement parce que la roue a tourné et que ce n'est plus la même génération, mais parce que les «jeunes d'aujourd'hui», ceux qui frappent à la porte des entreprises, ballottés de stage en stage, ont parfois trente ans et plus ...

La jeunesse n'est donc plus ce qu'elle était, puisqu'elle est devenue, comme le dit le sociologue Olivier Galland, «un nouvel âge de la vie», plus long qu'autrefois.

Valérie Marange, *Les Jeunes*, Le Monde Editions, 1995.

La jeunesse est une catégorie spécifique

Les jeunes de 15 à 23 ans constituent généralement dans les enquêtes une catégorie spécifique. La jeunesse est une notion floue qui correspond à cette période de la vie qui fait la transition entre le statut d'enfant et celui d'adulte.

A partir de la puberté, l'enfant est un adolescent: mais il va à l'école, il est toujours dépendant affectivement et matériellement de ses parents.

L'adulte acquiert son autonomie en s'engageant dans la vie professionnelle, en quittant ses parents pour fonder lui-même une famille.

Or ces critères sont remis en cause par les évolutions de la société.

L'adolescence commence de plus en plus tôt et finit de plus en plus tard. Les adolescents (13-18 ans environ) ont une plus grande autonomie. Ils ont leur argent de poche, font eux-mêmes certains achats (magazines, billets de cinéma), choisissent leurs vêtements. Leur vie sexuelle est plus précoce (les enquêtes situent l'âge moyen des premiers rapports sexuels entre 16 et 17 ans).

La majorité légale est fixée à 18 ans (depuis 1974), mais avec la prolongation de la scolarisation, les difficultés à trouver un emploi stable, l'entrée sur le marché du travail est plus tardive; les jeunes continuent donc à habiter chez leurs parents et à être dépendants financièrement. Entre 20 et

24 ans, plus d'un garçon sur deux et presque une fille sur deux vivent encore chez leurs parents.

Les rapports entre générations ont changé. Il y a vingt ans, les jeunes aspiraient à être indépendants pour se libérer de la tutelle de leurs parents. Aujourd'hui, les relations sont plus égalitaires; les parents sont plus tolérants, acceptent que les jeunes vivant encore sous leur toit aient leur autonomie, leur mode de vie, amènent éventuellement à la maison leur petit (e) ami (e).

La cohabitation sans contraintes présente bien des avantages pour les jeunes; ils ne sont donc pas pressés de partir et les parents qui ont des ressources financières suffisantes, et qui ont parfois peur de se retrouver seuls, s'en accommodent également très bien.

Si la prolongation de la cohabitation est plutôt bien vécue dans les familles qui n'ont pas de problèmes financiers, il n'en est évidemment pas de même dans les milieux défavorisés qui cumulent les difficultés subies par les parents et par les enfants, offrant ainsi un terrain favorable à la délinquance.

Il est donc hasardeux de se référer à la catégorie spécifique des «jeunes» sans tenir compte des classes sociales et des critères économiques.

On peut cependant repérer des similitudes dans les modes de vie et les loisirs des jeunes. Ils regardent moins la télévision que les adultes, écoutent plus souvent de la musique. Ils vivent beaucoup à l'extérieur de la maison, vont au café, au cinéma ou aux concerts de rock.

Activités

1. Répondez aux questions:

- Donnez la définition de la jeunesse.
- Quel est le statut d'enfant dans la société?
- Décrivez l'adolescent moderne. Quelle est la différence avec les ados d'antan?
- Quelles sont des tâches d'une personne qui devient adulte?
- Quelles sont les contradictions qui commencent à l'âge de 18 ans?
- Quelles sont les rapports entre générations?
- Est-ce que la cohabitation des jeunes et des parents est toujours bien acceptée?
- Est-ce que tous les jeunes se ressemblent? Dans quels points sont-ils différents?

2. Trouvez la bonne caractéristique pour chaque âge:

Enfant Adolescent	a une grande autonomie
	acquiert son autonomie
	entre sur le marché du travail
	s'engage dans la vie professionnelle

Jeune Adulte	dépend affectivement et matériellement de ses parents
	fonde une famille
	choisit ses vêtements lui-même

3. Reliez les expressions des deux listes ci-dessous:

1. L'âge de raison	A) à partir de 7 ans
2. L'âge tendre	B) la jeunesse
3. L'âge ingrat	C) vers 50 ans
4. L'âge mûr	D) ni jeune, ni vieux
5. Le bel âge	E) maturité (40 ans)
6. Le troisième âge (être dans le)	F) après 60 ans
7. La fleur de l'âge (être dans le)	G) une vingtaine d'années
8. La force de l'âge (être dans le)	H) époque de la puberté
9. Entre deux âge (être ...)	I) enfance et adolescence
10. L'âge décrépit	J) La vieillesse

4. Remplacez les mots en italique par les expressions synonymes:

1. C'était une tante de ma grand-mère. Comme elle est morte *très jeune*, elle a laissé beaucoup de regrets, et on en parle encore dans la famille.
2. C'est un homme *entre la maturité et la vieillesse* mais il a encore l'air jeune. Je lui donnerais une quarantaine d'années.
3. Elle n'est pas vieille, et même elle a l'air jeune. Mais admettez qu'elle a certainement *dans les 40 ans (une quarantaine d'années)*. Il n'est pas méchant, mais il traverse cet âge difficile, entre l'enfance et l'adolescence, qu'on appelle justement *l'âge de la puberté*.
4. En 1940, alors que le maréchal Petain était un vieillard de quatre-vingt-quatre ans, le général de Gaulle, né en 1890, était un homme *dans la maturité de l'âge*.
5. L'âge est venu sans refroidir la jeunesse du cœur, mais une autre génération me repoussait vers *le grand âge*.
6. J'étais encore *un tout petit enfant* quand mes parents ont quitté le pays natal, je n'y suis jamais retourné.

5. Traduisez:

- ❖ Переход от статуса ребенка к статусу взрослого
- ❖ Совершеннолетие
- ❖ Неблагоприятная среда
- ❖ Быть зависимым от родителей
- ❖ Карманные деньги
- ❖ Освободиться от опеки родителей
- ❖ Приобретать независимость

- ❖ Поставить под угрозу
- ❖ Стремление к независимости
- ❖ Приспосабливаться
- ❖ Вступать в профессиональную жизнь
- ❖ Благоприятная почва для развития преступности
- ❖ Основать семью
- ❖ Развитие общества
- ❖ Устанавливать сходства
- ❖ Выход на рынок труда
- ❖ Отношения между поколениями
- ❖ Равенство в отношениях
- ❖ Иметь достаточные финансовые возможности

6. Traduisez:

Affirmation de la personnalité; facultés mentales; niveau du développement; la formation d'un caractère; tremper le caractère; particularités de conduite; comportement (m); voiler les défauts; corriger les défauts; s'emporter; se maîtriser; maîtrise (f) de soi; obéir; désobéir; obéissance aveugle; n'en faire qu'à sa tête; bon naturel; mauvais naturel; être de rapports facile; personnage fermé; sensible; emporté (violent); irritabilité (f) (excitabilité (f)); faire de la peine; traits (m, pl) négatifs; intégralité (f); imposer des obligations à; mode (m) de vie; exercer un ascendant (une influence) sur qqn; avoir de l'autorité auprès de qqn; manquer d'autorité; manquer d'expérience; gêner; interdire; punir

7. Avec les mots et les expressions ci-dessus faites un petit récit sur les jeunes, leur caractère, leurs problèmes

8. Mettez les phrases ci-dessous en bon ordre. Faites un petit résumé de chaque partie.

- A. Le début de l'indépendance
- B. Les traits communs des jeunes d'aujourd'hui
- C. La notion de la jeunesse
- D. Les particularités des relations entre les enfants et leurs parents
- E. La caractéristique des périodes de la vie
- F. Les problèmes de la jeunesse

2. SPHERE CULTURELE

2.1. Théâtre et cinéma

Le théâtre au Kazakhstan

Aujourd'hui le théâtre est moins populaire que le cinéma. Avec le développement de la télévision et l'apparition de la vidéo le théâtre a perdu une grande partie de son attrait. A part cela, les billets de théâtre, surtout des théâtres célèbres, coûtent très cher. Ainsi, on peut dire que voir un spectacle au théâtre connu est devenu une sorte de luxe.

Le théâtre fait quand même une partie intégrante de la vie culturelle de tout pays. On pourrait même dire que le théâtre comme l'art reflète l'état de la société et des esprits de la nation. Dans chaque pays le théâtre a sa propre histoire, ses propres traditions et particularités.

Au Kazakhstan il y a beaucoup de théâtres, et quelques uns sont connus dans le monde entier. A Astana les amateurs du théâtre essaient de ne pas manquer les premières. A Almaty il y a aussi beaucoup de théâtres pour tous les goûts.

Les amateurs de la musique classique ne manquent jamais d'occasion d'aller au concert au conservatoire national kazakh de Kourmangazy à Almaty. Dans chaque ville du Kazakhstan il y a des salles de Philharmonie avec des orchestres et artistes nationaux. Les amateurs de l'opéra et du ballet vont à l'opéra à Astana ou à Almaty.

Ceux, qui aiment le drame, ont la possibilité d'aller aux théâtres dramatiques kazakhs et russes. Un grand nombre de théâtres est connu pour leurs magnifiques troupes, décors, réalisateurs remarquables.

Je ne suis pas un grand amateur du théâtre, mais j'aime aller de temps en temps au théâtre pour voir un spectacle intéressant.

Notre théâtre dramatique est magnifique. Il me plaît non seulement à cause de sa troupe remarquable, mais de plus je reçois le plaisir en admirant son intérieur. Pour les premières les billets sont vendus d'avance.

La salle est séparée de la scène par un rideau. De toutes les places je préfère les fauteuils d'orchestre ou de balcon. De là, je vois bien la scène, j'entends tout et je n'ai pas besoin de jumelle. Je n'aime pas les places latérales.

Traduisez:

1. С распространением телевидения и появлением видео, театр потерял некоторую часть своей притягательности.
2. Театр – неотъемлемая часть интеллектуальной жизни любой страны.

3. Театр, как искусство, отражает состояние общества и умов нации.
4. Любители серьезной музыки никогда не упускают возможность посетить зал Филармонии.
5. Я не отношусь к завзятым театралам, но мне нравится иногда пойти посмотреть интересный спектакль.

Activités:

1. Discutez dans votre groupe les avantages du théâtre et du cinéma.
2. Trouvez l'information sur les théâtres du Kazakhstan et de votre ville.
3. Décrivez une sortie au théâtre.

En lisant le texte réfléchissez à la question ci-dessous: La vie théâtrale en France, est-elle intéressante? Comparez avec la vie théâtrale au Kazakhstan et dans votre ville.

Vie théâtrale en France

Le dynamisme de l'art dramatique français doit beaucoup aux grands metteurs en scène.

A nos jours, Roger Planchon à Lyon, Marcel Maréchal à Marseille, Jorge Lavelli au Théâtre de la Colline à Paris ont enrichi la scène française de leur expérience. Au cours de dix dernières années le répertoire des théâtres a été renouvelé, de Molière à Aragon et à Claudel.

La fréquentation du théâtre en France a la tendance d'augmenter, en particulier à Paris, sur les 113 salles que compte la capitale, il y a des théâtres nationaux, dont la Comédie Française, l'Odéon, Chaillot, etc. et 49 théâtres privés. Le public parisien peut choisir chaque année entre une soixantaine de pièces nouvelles. De quoi perdre la tête!

Enfin, de nombreuses salles ont été ouverte, modernisées ou restaurées ces dernières années, à Paris (Théâtre national de la Colline) ou en province (Théâtre du Port de la Lune à Bordeaux, Théâtre de la Salamandre à Lille, Nouveau Théâtre de Nice, etc.)

L'art lyrique attire également l'intérêt du public. L'Opéra-Comique se consacre au répertoire français, le Châtelet – à l'opérette, concerts et opéras tandis que l'Opéra de Paris est voué davantage à l'art chorégraphique. En province, signalons l'activité des opéras de Lyon, Toulouse et d'autres villes.

La danse échappe de plus en plus aux classifications trop rigides entre classique et moderne. Le Ballet de l'Opéra de Paris a conservé sa longue tradition d'excellence. La chorégraphie a été renouvelée en profondeur. Maurice Béjart a transformé à sa manière l'univers de la danse. La chorégraphie en France s'est enrichie également des expériences des artistes étrangers, accueillis sur les scènes de Paris et de province.

Vocabulaire

Devoir à qn	Быть обязанным кому-л.
Renouveler qch	Обновлять что-л.
Expérience, f	Опыт, эксперимент
Etre voué, -e à qch	Быть посвященным чему-л.
Echapper à qch	зд. Не укладываться во что-л.
Rigide	Жесткий, -ая
Excellence, f	Высшая степень совершенства
Univers, m	Вселенная, зд. мир
Accueilli, -e	зд. Принятый, -ая

Exercices

1. Terminez les phrases ci-dessous en vous inspirant du texte:

- 1) Selon une tradition qui remonte aux troupes de l'entre-deux-guerres, le dynamisme de l'art dramatique français ...
- 2) Au cours de dix dernières années le répertoire ...
- 3) La fréquentation du théâtre en France a la tendance ...
- 4) Le public parisien peut choisir chaque année ...
- 5) L'Opéra-Comique se consacre au répertoire français, le Châtelet – à l'opérette, concerts et opéras tandis que ...
- 6) La danse échappe de plus en plus aux classifications ...
- 7) La chorégraphie en France s'est enrichie également des expériences des artistes ...

2. Dites si les phrases ci-dessous correspondent aux idées du texte:

- 1) Les théâtres français sont connus surtout par le talent des metteurs en scènes.
- 2) Le répertoire est rarement renouvelé.
- 3) Les théâtres de la province sont très visités.
- 4) Les théâtres de Paris sont très visités.
- 5) L'art lyrique n'est pas très populaire
- 6) La danse connaît un renouvellement spectaculaire.
- 7) La chorégraphie française est mondialement connue.

3. Répondez aux questions ci-dessous:

- 1) A quoi est dû le dynamisme de l'art dramatique française?
- 2) Quels metteurs en scène français connaissez-vous?
- 3) Quels théâtres français connaissez-vous?
- 4) Quels dramaturges français connaissez-vous?

- 5) Comment est la vie théâtrale de la capitale et de la province?
- 6) L'art lyrique, est-il développé en France?
- 7) La chorégraphie française, est-elle classique ou moderne?

4. Traduisez les phrases:

- 1) Динамизм драматического искусства Франции во многом объясняется талантом великих режиссеров.
- 2) За последние десять лет репертуар театров был обновлен.
- 3) В Париже и провинции были открыты новые залы, модернизированы и реконструированы старые.
- 4) В последние годы посещать театры стали чаще, особенно в Париже.
- 5) Оперное искусство также вызывает интерес публики.
- 6) Во французской хореографии нет жестких границ между классикой и современностью.
- 7) Театры Франции принимают на своих сценах многих зарубежных артистов.

5. Résumez chaque paragraphe du texte dans une courte synthèse.

6. Dites ce que vous savez sur les théâtres de votre pays.

7. «Le théâtre n'est pas un phénomène sélectif et minoritaire.»

Donnez le pour et le contre de cette affirmation.

8. Trouvez l'information sur Molière, Aragon, Claudel, Jean Vilar, Roger Planchon, Marcel Maréchal, Jorge Lavelli. Faites la présentation sur l'histoire de La Comédie Française, de L'Opéra de Paris.

Remplissez le texte avec les mots ci-dessous:

Des troupes de théâtre / une soixantaine / célèbres / réserver ses places / variée / enchanter le public / exercer / une centaine / prestigieuse / inconnus

Viens voir les comédiens!¹

Paris compte plus d'..... de théâtres à la programmation très qui va de la comédie de boulevard² aux pièces très classiques. Des minuscules théâtres d'..... de places, à la«Comédie-Française»³ qui n'a cessé d'..... depuis plus de trois siècles, les comédiens,ou.... , peuvent

¹ Célèbre chanson de Charles Aznavour

² Le «théâtre de boulevard» évoque un type de pièces légères (à l'origine données sur les Grands Boulevards) d'un comique facile, dont l'intrigue tourne souvent autour du thème de l'infidélité conjugale.

³ Grand théâtre national dans lequel le célèbre auteur comique Molière a joué pour la dernière fois le 17 février 1673.

leur talent. font aussi des spectacles dans les rues et dans des «cafés-théâtres», petites scènes installées dans un café. Attention! Quand on va au théâtre, il est conseillé de

Le Festival d'Avignon

Il a été créé en 1947 par l'acteur Jean Vilar qui désire initier au théâtre un vaste public populaire et faire «respirer» le théâtre loin de la capitale. La cour d'honneur du Palais des Papes a ainsi accueilli en été les troupes parisiennes. Le succès a été immédiat. En 1996, le Festival a élargi ses activités en incluant des ballets classiques et modernes, des orchestres et diverses troupes de théâtre étrangères. Aujourd'hui, le Festival est devenu un lieu de rencontre estivale de publics très divers et de toutes les formes d'art, y compris les arts de la rue.

1. Trouvez une bonne explication:

1. Propre à l'été	a) Festival, m
2. Rétablir	b) Accueillir
3. Série de représentation où l'on produit des œuvres d'un art ou d'un artiste	c) Initier
4. Admettre à un état social, à une connaissance réservée	d) Troupe, f
5. Groupe de comédiens, d'artistes qui jouent ensemble	e) Faire «respirer»
6. Donner l'hospitalité à	f) Estival (e)

2. Posez des questions sur le texte.

3. Parlez des festivals de théâtre et de cinéma.

Ecoutez la chanson et insérez les mots suivants dans le texte:

1. les magiciens / 2. le rideau / 3. la sérénade / 4. les amoureux / 5. la parade / 6. les heureux / 7. tréteaux / 8. les musiciens / 9. les comédiens / 10. la toile / 11. les faubourgs / 12. une roulotte / 13. estrade / 14. calicots / 15. tambour / 16. les coquins

Les comédiens, Charles Aznavour

Refrain:

Viens voir les comédiens

Voir

Voir _____

Qui arrivent

Les comédiens ont installé leurs _____

Ils ont dressé leur _____

Et tendu des _____

Les comédiens ont parcouru _____

Ils ont donné _____

A grand renfort de _____

Devant l'église _____ peinte en vert

Avec les chaises d'un théâtre à ciel ouvert

Et derrière eux comme un cortège en folie

Ils drainent tout le pays, _____

Refrain

Si vous voulez voir confondus _____

Dans une histoire un peu triste

Où tout s'arrange à la fin

Si vous aimez voir trembler _____

Vous lamenter sur Baptiste

Ou rire avec _____

Poussez _____ et entrez donc vous installer

Sous les étoiles _____ va se lever

Quand les trois coups retentiront dans la nuit

Ils vont renaître à la vie, les comédiens

Refrain

Les comédiens ont démonté leurs tréteaux

Ils ont ôté leur estrade

Et plié les calicots

Ils laisseront au fond du cœur de chacun

Un peu de _____

Et du bonheur d'Arlequin

Demain matin quand le soleil va se lever

Ils seront loin, et nous croirons avoir rêvé

Mais pour l'instant ils traversent dans la nuit

D'autres villages endormis, les comédiens

Donnez le contraire des mots:

Démonter

Dresser

Tendre

Se coucher
Devant
Gai
Rire

Questions:

1. Quels acteurs sont les héros de la chanson de Ch. Aznavour?
2. Trouvez dans la chanson tout ce que les acteurs font.
3. Quelle est votre attitude envers les gens de voyage (les cabotins)? Y a-t-il encore les cabotins à nos jours?

Activités

Vous êtes sorti (e) hier à Paris à La Comédie Française: théâtre classique et moderne à Paris. Choisissez un spectacle et répondez aux questions sur ce que vous avez vu:

Spectacles: Quel spectacle avez-vous vu? à quelle heure a-t-il eu lieu? quel était le prix de votre billet?

Lisez le texte et répondez aux questions.

Cinéma. Les frères Lumières

C'est un savant français, Louis Lumière, qui a inventé le cinématographe, ou plutôt, comme nous disons aujourd'hui, le cinéma.

Qui était Louis Lumière? Un grand savant, mais surtout un grand travailleur. Né à Besançon en 1862, Louis Lumière était fils d'un photographe. A l'âge de 17 ans, dans le laboratoire de son père, Louis fait sa première invention. Et à 18 ans il est célèbre dans toute la France!

Plus tard, aidé par un autre grand savant, son jeune frère Auguste Lumière, Louis fera l'invention du siècle: le cinématographe.

C'est aussi Louis Lumière qui a fait le premier film du monde. Dans ce film – ou plutôt dans ce documentaire, comme on dit aujourd'hui – on peut voir des ouvriers qui sortent d'une usine: les usines Lumière à Lyon. Ce sont les ouvriers qui ont fabriqué le premier cinématographe.

Les frères Lumière ont présenté ce film pour la première fois au public le 28 décembre 1895 dans un grand café, à Paris. On peut dire que le cinéma est né ce jour-là.

Les spectateurs ont vu un cheval, puis sont survenus des passants qui marchaient, remuaient les bras, la tête. Toute l'animation de la rue apparaissait sur le petit écran avec une intensité inimaginable.

Quelques spectateurs ont poussé des exclamations de surprise. Les autres sont restés muets d'étonnement.

Quand, au fond d'une place, surgit une charrette lancée au galop qui se dirigeait à toute vitesse vers la salle, plusieurs dames se sont levées d'un bond et ne se sont décidées à se rasseoir que lorsque la voiture avait tourné et disparu sur le côté de l'écran.

Cela semblait si merveilleux, si extraordinaire!.. La séance terminée, lorsque la lumière est revenue, tout le monde était dans le ravissement. On applaudissait, on criait:

- C'est la vie elle-même!.. On croit rêver! Quelles splendide illusion!

Et tout le monde se demandait comment messieurs Lumière, ces grands magiciens, étaient parvenus à réaliser un tel prodige.

On a voulu acheter immédiatement l'appareil des frères Lumière. Mais la réponse a été toujours la même:

- C'est un grand secret que cet appareil et nous ne voulons pas le vendre. Nous désirons en faire nous-même l'exploitation.

La nouvelle a passé de bouche en bouche. Au bout de quelques semaines, il y avait plus de deux milles spectateurs par jour.

Comme la salle ne contenait que cent-vingt places, la foule s'amassait devant la porte. Il est impossible de donner une idée de la stupeur des spectateurs qui voyaient pour la première fois les personnages s'animer sur un écran, quand la locomotive, entrant en gare, s'avancait droit sur eux.

La représentation terminée, une foule de gens payaient à nouveau leur place pour voir les films deux, trois, quatre fois ... On ne parlait déjà plus de cinématographe, mais de «cinéma». Les Parisiens avaient adopté l'invention des frères Lumière.

Et, de fait, après l'imprimerie et le télégraphe, on ne devait pas inventer un moyen de diffusion et d'action sur l'esprit des hommes plus puissant, plus universel que le cinéma.

Louis Lumière est mort en 1948, et son frère Auguste – en 1954.

Questions:

1. Quel était le premier film des frères Lumière?
2. Où les Parisiens ont pu voir les films des Lumière?
3. Quels effets ont surtout frappé les spectateurs?

Traduisez les phrases suivantes:

1. Именно французский ученый Луи Люмьер изобрел кинематограф, или, скорее то, что мы сегодня называем Кино.
2. В возрасте 17 лет, в лаборатории своего отца Луи сделал свое первое изобретение. А в 18 лет он уже известен во всей Франции.
3. Кино стало изобретением века.

4. Братья Люмьер представили первый раз свой фильм публике 28 декабря 1895 г. в одном из парижских кафе. Можно сказать, что именно в этот день родилось кино.
5. После окончания сеанса все были в восхищении и аплодировали стоя.
6. Все спрашивали себя, как господам Люмьер удалось реализовать такое чудо.
7. Новость об изобретении переходила из уст в уста.
8. Невозможно представить изумление зрителей, которые впервые видели оживленных на экране персонажей.
9. В самом деле, после книгопечатания и телеграфа кино стало самым влиятельным средством воздействия на разум людей.

Ecrire

Ecrivez une courte présentation d'un film que vous avez vu récemment. Présentez-ladevantlaclasse.

GRAMMAIRE

Remplacez les points par les articles partitif, défini ou bien par l'article zéro.

J'aime ... musique classique, ... rock, ... jazz.

Tu aimes ... sport, ... skis, ... patinage artistique.

Il adore ... glace.

Tu achètes... lait,... beurre, ... thé, ... café, ... sucre, ... l'huile, ... glace.

Vouz achetez trois kilos ... beurre et un kilo ... huile.

Ils préfèrent ... the avec du lait.

Ils achètent ... café et ... thé.

Tu voudrais ... thé avec ... sucre.

Voulez – vouz acheter une baguette ... pain.

Ils aiment ... salade.

Je bois ... jus.

Je ne bois pas ... alcool.

Vouz n'avez pas ... lait.

Il a ... courage.

... lait coûte trois roubles.

... miel que j'achète est frais.

J'aime ... courage de cet homme.

Albert fait ... ski, ... bicyclette, ... sport, ... journalisme.

Il fait ... soleil.

Il n'achète pas... thé.

Elle fait ... cours de littérature.

Il va devenir ... directeur général.

Tu aimes ... café ou ... thé? – Je préfère ... café-crème.

Tu aimes ... jus d'ananas? – Oui, j'aime ça.
A la crémèrie Anne achète ... lait, ... beurre et ... yaourt.
J'aime ... lait froid.
Vous avez ... huile?
Le soir, j'aime boire ... lait froid.
Je voudrais ... glace et ... café

2.2. Livres dans notre vie

J'aime lire. Je prends les livres à la bibliothèque et j'en ai beaucoup à la maison. E préfère lire les livres (historiques, d'aventure, parlant des gens célèbres, du sport, de voyage, etc.)

La littérature a une grande importance dans ma vie. Je lis les livres des auteurs différents. Un écrivain a dit qu'on pouvait «goûter» certains livres, en avaler d'autres, mais on pouvait «mâcher» et «digérer» seulement très peu de livres. Cette citation montre pourquoi les gens aiment les livres des genres variés. La plupart des livres de voyage sont à «goûter»: il est suffisant d'être plongé et lire les morceaux de ça et de là. Si vous aimez les romans policiers vous allez les "avalés". Mais il y a des livres qu'on peut lire tranquillement et avec beaucoup d'attention. On a envie de les "mâcher" et "digérer". Après la lecture vous aurez bien envie de réfléchir sur leur sujet et apprécier les opinions et les idées de l'auteur.

J'ai appris à lire bien avant l'école. Les contes populaires étaient mes premiers livres. A l'école primaire j'adorais les romans de science-fiction. Ils éveillaient mon imagination. A l'école on étudie seulement les auteurs classiques. Quelques uns semblent ennuyeux aux jeunes, d'autres sont vraiment populaires chez eux. Moi, par exemple, je ne serai jamais las de lire et de relire (les récits, les nouvelles, les romans) de il est un de mes écrivains préférés.

Il est impossible de lire tout le temps des livres sérieux. Un grand nombre de personnes, même très sérieuses, se reposent en lisant la science-fiction, des romans policiers, des histoires d'amour etc. Moi, par exemple, je préfère lire des romans policiers. Certainement tout le monde connaît Georges Simenon, l'écrivain français célèbre, créateur d'un personnage bien connu, le commissaire Maigret.

De nos jours tout le monde est passionné pour les ordinateurs. Un bon nombre de gens ont des ordinateurs chez eux. Il y a ceux qui pensent qu'on ne va plus avoir besoin de livres. J'ai une autre opinion. Autrefois on écrivait des livres à la main. Au milieu du XVe siècle un Allemand, logan Gutenberg, a inventé l'imprimerie. Au XIXe siècle la radio, la télévision et le cinéma ont apparu. Les livres continuent à vivre. Au XXIe siècle les livres existeront non

sur le papier mais sous une forme électronique. Les écrivains et les lecteurs vont toujours exister.

Questions:

1. Aimez-vous lire? Quels livres préférez-vous?
2. Où trouvez-vous les livres qui vous intéressent? Allez-vous souvent à la bibliothèque?
3. Quand avez-vous appris à lire?
4. Qu'est-ce que vous pensez des livres que vous étudiez à l'école?
5. Quel est votre écrivain préféré?
6. La littérature de quel pays préférez-vous?
7. Est-ce que vous lisez la littérature étrangère en original?
8. Comment choisissez-vous des livres?
9. Qui est votre personnage préféré dans la littérature? Pourquoi?
10. Est-ce que des livres vous aident dans la vie?

Rédigez un petit texte sur votre comportement de lecteur. Pour cela, inspirez-vous des questions suivantes et développez librement vos réponses.

- Etes-vous un lecteur habituel ou occasionnel?
- Lisez-vous pour le plaisir ou parce que cela vous est imposé?
- Quand et comment lisez-vous? Souvent? Rarement? En vacances? Le soir? Dans le train ...?
- Quel genre de livres est-ce que vous préférez? Le roman? L'essai? Le polar? La poésie? L'autobiographie ...?
- Lisez-vous plus ou moins aujourd'hui qu'avant? Pourquoi?
- Vous arrive-t-il de noter quelque chose que vous avez lu ou d'écrire quelque chose en marge des livres que vous lisez?
- Empruntez-vous des livres en bibliothèque? Ou préférez-vous posséder les livres?
- Qu'est-ce qui vous influence le plus dans le choix d'un livre? La publicité? Les critiques dans les médias? Le conseil d'un ami? La couverture? La notoriété de l'auteur?
- Qu'est-ce que vous demandez à un livre?
- Qu'est-ce qui vous accroche d'abord dans un livre? Pourquoi?
- Avez-vous un (des) auteur (s) préféré (s)?
- Lisez-vous des traductions d'auteurs français? Lisez-vous en français?

Vous rédigez pour un club de lecture la critique d'un livre que vous avez aimé. Pour écrire votre critique, vous pouvez:

- Parler de l'intrigue ou du sujet,
- Présenter les personnages,

- Parler de la construction du livre, de l'écriture, du style,
- Citer des passages qui vous paraissent particulièrement significatifs,
- Indiquer les points forts et, s'il y en a, les faiblesses,
- Parler des émotions que le livre a suscitées en vous,
- Dire, en guise de conclusion, pourquoi vous le conseillez.

Vous pouvez aussi:

- Présenter l'auteur, son époque, son contexte, ses thèmes.
- Faire un rapprochement entre deux livres du même auteur ou d'auteurs différents.

DIALOGUE

Dans une librairie

Deux amis cherchent un livre.

Amélie: Qu'est-ce qu'elle aime ta copine? la poésie? les biographies? les récits de voyage? les romans?

David: Les romans contemporains.

Amélie: Quel genre? de la science-fiction, des trucs faciles à lire?

David: Je ne sais pas vraiment, elle lit un peu de tout.

Amélie: Tiens, tu peux lui acheter le dernier Daniel Pennac, *Chagrin d'école*. Il a eu le prix Renaudot. Je l'ai lu, c'est très bien.

David: Daniel Pennac, ça me dit quelque chose...

Amélie: Tu sais, c'est celui qui a écrit *La Fée carabine*, l'histoire d'une famille qui vit à Belleville. C'est marrant. Dans *Chagrin d'école*, il raconte son enfance. Comment il a pu survivre alors qu'il était un vrai cancre à l'école. C'est plein de fantaisie et de réalisme à la fois. Il a beaucoup d'humour et finalement, c'est un livre optimiste que tous les parents et les profs devraient lire.

David: C'est peut-être un peu trop moralisateur?

Amélie: Pas du tout. Et rappelle-toi ce qu'il a dit Pennac: on a le droit de sauter des pages, de ne pas finir un livre ...

David: D'accord, mais si je lui offre un livre, c'est pour qu'elle le lise, non?

Amélie: Alors, qu'est-ce que tu proposes?

David: En fait, moi j'adore les bandes dessinées. Je crois que j'aimerais acheter un album de Blutch.

Amélie: C'est pour toi ou pour elle?

David: Pour nous deux!

Ecoutez et répondez:

- Que cherchent David et Amélie?
- Qu'est-ce qu'Amélie suggère?

- c) Pourquoi est-ce qu'elle suggère ce livre?
- d) Est-ce que David accepte sa suggestion avec enthousiasme?
- e) Qu'est-ce qu'il préfère choisir?
- f) Pourquoi fait-il ce choix?

2.3. Masses médias

Les masses médias jouent un grand rôle dans la vie quotidienne. En réalité elles font une partie importante de la société contemporaine. La presse, la radio et la télévision tiennent les gens au courant des derniers et des plus sensationnels événements.

Chaque jour en Russie sortent des millions d'exemplaires de journaux. D'habitude des questions les plus importantes de la vie sociale, économique, scientifique et culturelle, les questions morales et les problèmes économiques, sont traités dans les journaux et discutés à la télévision. Les opinions s'opposent, des fonctionnaires et les parties politiques sont exposés à la critique, même les dignités importantes. Les masses médias font beaucoup pour augmenter l'intérêt pour tous les aspects de la vie de notre pays.

Les journaux, les revues et les émissions à la télévision pour la jeunesse reflètent les espoirs et les envies des jeunes gens, leurs loisirs et enseignement, leurs positions et opinions. Sans doute de telles émissions, journaux et revues parlent surtout des loisirs de la jeunesse, tout particulièrement de la musique et du cinéma. Pourtant les émissions télévisées comme "Avant 16 ans et plus âgés" et les journaux comme "Je suis jeune" proposent aussi aux jeunes les conseils pour choisir les établissements de l'enseignement supérieur ou le travail et les aident en plus à trouver une solution de leurs problèmes.

Pas seulement les jeunes, mais aussi toutes les catégories de lecteurs envoient les lettres dans leurs éditions et émissions préférées en disant leur opinion ou en demandant un conseil. Ainsi le contact permanent entre les lecteurs et les masses médias existe et se développe.

Il n'y a pas longtemps la publicité est devenue un lien de plus entre le public et les masses médias. Les masses médias nous informent sur les nouveaux produits et services. Certains gens sont pourtant fatigués par la publicité, ils détestent quand elle intervienne lors d'une émission ou un film préférés. J'espère qu'un jour quelqu'un va résoudre ce problème.

En France certaines revues sont éditées depuis plusieurs dizaines d'années et sont connues dans le monde entier comme par exemple "Le Figaro" ou "Le Monde". Ce qui concerne la télévision et la radio en France il y a des émissions d'Etat et privées. Les programmes d'Etat sont pour la plupart des cas informatives et comportent les informations sur la situation d'Etat et

sa politique. Ces émissions sont destinées au large public et sont assez variées. Elles forment toutes ensemble les chaînes principales de la télévision comme par exemple TF1. Les chaînes privées sont plutôt orientées dans tel ou tel domaine et destinées au public particulier. Leurs émissions sont souvent thématiques. On trouve les chaînes spécialisées sciences, en art, en mode, en musique, en infos, en dessins animés ou en cinéma.

Mots et expressions

À l'échelle de toute la nation- общенациональный

Édition - издание

Groupe (*m*) restreint – узкий круг

Hebdomadaire - еженедельный

Journal *m* - газета

Masses médias *pl*- средства массовой информации

Mensuel- ежемесячный

Péché mortel - смертный грех

Projet (*m*) utopique – утопический проект

Publicité - реклама

Quotidien *m*- ежедневное издание

Refléter - отражать

Respecter les droits – уважать права

Revue- журнал

Questions:

1. Est-ce que vous lisez régulièrement les journaux et les revues?
2. Quelle édition préférez-vous?
3. Est-ce que les autres membres de votre famille lisent les journaux? Lesquels? Pourquoi?
4. Est-ce que votre famille est abonnée à quelques revues?
5. Regarde-vous souvent la télé?
6. Quelle est votre émission préférée?
7. Est-ce que la publicité vous ennuie?
8. Avez-vous jamais écrit une lettre à une émission de la télé ou de la radio?
9. Lisez-vous les journaux traitant les sujets avec votre hobby.
10. Est-ce que vous lisez des journaux en français?

Trouvez les équivalents en français:

держат в курсе последних событий / отражать надежды и желания / обсуждать вопросы / телевизионные каналы/повседневная жизнь /

прервать передачу / действительно/ подвергаться критике/
национальная газета/ местная газета.

Traduisez:

1. Средства массовой информации являются важной частью современного общества, так как держат людей в курсе последних событий.
2. Чтобы поднять интерес ко всем аспектам жизни нашей страны, в газетах и по телевидению сталкивают различные мнения, подвергают критике официальные лица и политические партии.
3. Реклама – это важное звено в современном мире потребления. Но многие люди устали от рекламы, она все чаще вызывает раздражение, когда прерывает любимые передачи или фильмы.
4. Средства массовой информации представляют собой одну из основных составляющих современного общества. СМИ постоянно развиваются и меняются в зависимости от уровня общества.

Quelle est la définition des émissions de télé-réalité?

Ce sont des émissions qui font du spectacle avec la vie des gens ordinaires, en particulier avec leur intimité. Dans les années 1980-1990, ces émissions étaient surtout des témoignages ou des «confessions» de personnes qui exposaient leurs problèmes ou leurs souffrances d'ordre privé: les reality shows. Aujourd'hui, la télé-réalité recouvre davantage des divertissements dans lesquels les participants sont placés dans des situations de compétition, donnant souvent lieu à des procédures d'élimination de certains d'entre eux, et où l'on observe leurs réactions psychologiques ou physiques à un certain nombre d'épreuves.

• Donnez le sens en russe des termes ci-dessous dans le contexte de l'article:

Emission, f / faire du spectacle avec / intimité, f / témoignage, m / souffrance, f / recouvrir / divertissement, m / donner lieu à / certains d'entre eux / épreuve, f.

• Donnez votre opinion sur les émissions de télé-réalité. Etes-vous en faveur ou contre ce genre d'émission?

- **Quelles émissions vous intéressent-elles?**
- **Quelles émissions vous semblent sans intérêt?**

La presse en France

Mais quelle presse? Les quotidiens ou les magazines? Les nationaux ou les régionaux? Il faut tout d'abord constater que le nombre de lecteurs de la presse quotidienne nationale a commencé à diminuer très nettement depuis 1970. Aujourd'hui, seulement moins d'un Français sur cinq lit, régulièrement un journal national... et le plus lu est *L'Équipe*, un journal de sport, avant *Le Monde*, *le Figaro* et *Libération* journaux d'actualité. Depuis 1916 le *Canard Enchaîné*, publication hebdomadaire, occupe une place très spéciale dans la presse française: sa spécialité est la satire des hommes politiques et de l'actualité nationale et internationale.

Très peu de Français sont abonnés⁴ : ils ont plutôt l'habitude d'acheter leur journal dans un kiosque ou chez le marchand de journaux. La concurrence de la télévision et Internet est forte, mais aussi celle des magazines car les Français lisent beaucoup plus de magazines que de journaux. Il en existe une variété extraordinaire et leur nombre continue à progresser. Enfin, les journaux sont chers, ce qui explique aussi peut-être journaux gratuits.

La presse régionale a un peu plus de lecteurs que la presse nationale: quatre Français sur 10 la lisent. Contrairement à ce qu'on pourrait penser, le régional le plus lu n'est pas *Le Parisien* mais *Ouest-France*

Cochez la bonne réponse:

1. a) Les Français lisent plus de magazines que de journaux?
b) Les Français lisent plus de journaux que de magazines?
2. Les Français achètent leurs journaux ou leurs magazines:
a) dans les kiosques?
b) chez les marchands de journaux?
c) par abonnement?
3. a) Le magazine d'actualité le plus lu est *Le Nouvel Observateur*?
b) Le magazine d'actualité le plus lu est *Paris Match*?
4. a) Le quotidien national le plus lu est *L'Équipe*?
b) Le quotidien national le plus lu est *Le Monde*?

Répondez aux questions:

1. Qu'est-ce qui se passe dans la presse écrite en France depuis quelques années?
2. Comment est-ce qu'on explique ce phénomène?

⁴ Quand une personne est «abonnée», elle reçoit son journal ou son magazine directement chez elle.

3. Est-ce que la presse régionale a plus de succès que la presse nationale? Pourquoi, à votre avis?

Donnez votre avis:

1. Que pensez-vous des journaux gratuits? Est-ce qu'il en existe dans votre pays? Quels sont leurs titres? Est-ce que vous les lisez?
2. Est-ce que vous préférez les magazines ou les journaux? Pourquoi?
3. Est-ce que vous préférez acheter des journaux et des magazines dans un kiosque ou un marchand de journaux ou être abonné (e)? Pourquoi?
4. Est-ce que vous avez plus confiance dans les informations données à la télévision ou dans la presse écrite? Pourquoi?
5. Est-ce qu'il y a trop de publicités dans la presse selon vous?

Activités:

Cherchez les informations du jour dans un ou plusieurs des médias suivants : que s'est-il passé d'intéressant, d'important aujourd'hui? Prenez des notes détaillées

Presse écrite:

Lire des articles du journal Le Monde

Libération: version électronique complète du journal

Le Parisien: quotidien de Paris

Le Figaro: quotidien parisien

Wal Fadjri: quotidien du Sénégal. Vous pourrez également y écouter WALF-FM en live.

Télévision:

Vous pourrez regarder les journaux en vidéo de TF1, TV 5 Monde ou ceux de France 2.

2.4. Voyage

Le progrès scientifique et technique du XX^e siècle a permis aux gens de surmonter le temps et les distances, de parcourir en un clin d'œil de vastes espaces de notre planète. Aujourd'hui le monde entier est ouvert à tous. Les limites d'autrefois n'existent plus.

Il est impossible d'imaginer la vie actuelle sans voyage. Dans les grandes villes la plupart des gens tous les jours font des trajets pour aller à l'école, au travail. Il y a ceux qui font presque un vrai voyage pour aller au bureau ou rentrer. Ils prennent le métro puis changent pour prendre le bus ou le taxi. De temps en temps on est obligé de partir pour d'autres villes ou dans d'autres pays pour les affaires. Après une année de travail les gens reçoivent un congé et ils n'aiment pas le passer chez eux.

Des millions de gens passent leur congé en voyageant. Ils le font pour voir d'autres pays et d'autres continents, des villes modernes et les ruines pour changer d'ambiance. Il est toujours intéressant de découvrir les choses nouvelles, de voir la diversité de la vie, de rencontrer les gens inconnus, goûter des plats exotiques, écouter la musique inconnue.

Ceux qui habitent à la campagne aiment aller dans une grande ville et y passer leur temps en visitant les musées et les galeries d'art, en regardant les vitrines des magasins et en mangeant dans les restaurants exotiques. Les habitants de la ville par contre préfèrent d'habitude un congé calme au bord de la mer ou dans les montagnes quand on ne fait rien d'autre qu'à se promener, se baigner et faire le fainéant en se baignant sur la plage.

Ceux qui partent en voyage pour le travail ou pour leur propre plaisir peuvent choisir le moyen de transport. L'avion est le plus rapide. Il vaut mieux réserver les billets d'avance. Le jour du départ vous arrivez à l'aéroport en voiture. Peu de temps après vous montez dans un grand aérobus qui va partir pour les terres nouvelles. Dans l'avion vous pouvez observer son intérieur. Devant, dans la cabine, pilote et son équipage se trouvent. Les voyageurs peuvent se reposer dans des fauteuils confortables. Dans la partie arrière de l'avion une petite cuisine est disposée, là-bas les hôtesses de l'air préparent les repas. Quelques minutes après le décollage le pilote nous annonce l'altitude du vol. Parfois on a de la chance de voir la terre. Elle ressemble à une carte géographique. L'avion doit faire son atterrissage dans huit heures. Le temps passe très vite. L'avion se pose à l'aéroport à l'heure.

Le voyage dans le train prend plus de temps qu'en avion, mais il a ses avantages. Dans le train vous admirez les paysages, ainsi votre congé a commencé déjà. Pour avoir un voyage agréable il vaut mieux réserver les billets d'avance. Le jour du départ vous allez à la gare qui se trouve d'habitude plus près de votre maison que l'aéroport. Un porteur vous aide à porter vos bagages jusqu'à votre voiture. Vous montez dans la voiture et trouvez la place marquée sur votre billet. Il y a toujours une fenêtre, une petite table, un porte-bagages.

Ceux que partent en congé et veulent faire un voyage agréable prennent la mer. A bord d'un grand paquebot les gens traversent les océans et visitent ainsi d'autres pays. Le paquebot entre dans les ports pour quelques jours, les voyageurs descendent pour voir la ville et faire des visites. La croisière à travers l'océan est un voyage long et quatre ponts qui vous emmène. Un seul défaut c'est le mal de mer, donc avant le voyage il faut savoir au juste si vous en souffrez ou non.

Beaucoup de gens préfèrent voyager en voiture. En choisissant ce type de transport vous pouvez voir toutes les villes situées sur votre itinéraire. Le plus grand avantage d'un voyage pareil est l'indépendance de tous les horaires et ce que vous avez la possibilité de vous arrêter quand vous voulez. Vous partez directement de la porte de votre maison et prenez la route que vous préférez. Les voyages en car sont pas chers et sont très populaires. On les choisit pour le congé, car on peut voir beaucoup de monuments historiques et se reposer bien en même temps.

Le type de voyage le plus populaire et le moins cher c'est la randonnée. Pour les amateurs de la nature c'est toujours la possibilité des relations directes avec elle. En se promenant dans la forêt ou le long d'une rivière, en se reposant au bord d'un lac forestier ou en escaladant une montagne on se sent une partie de la nature.

Tous les moyens de transport ont leurs avantages et leurs défauts. Les gens choisissent ceux qui correspondent à leurs projets et possibilités. En voyageant on voit et découvre beaucoup de choses qu'on ne verrait et ne découvrirait jamais à la maison.

Mots et expressions à retenir

Aérobuse, m	Пассажирский самолет
Altitude, f	Высота
Arrivée, f	Приземление, посадка
Avant tout	Прежде всего
Avantage, m	Преимущество
Bagages, m, pl	Багаж
Dans le monde entier	В целом мир
De temps en temps	Время от времени
Décollage, m	Взлет самолета
Défaut, m	Недостаток
Départ, m	Отправление
Destination, f	Место назначения (транспорта)
En un clin d'œil	В мгновение ока
Mal (m) de mer	Морская болезнь
Monter à bord	Подняться на борт
Porteur	Носильщик
Prendre la mer	Путешествовать по морю

Réserver les places (les
billets) d'avance
Voiture, f

Заказывать билеты заранее
Машина, вагон

Questions

1. Etes-vous amateur de voyages?
2. Selon votre point de vue, pourquoi les gens font-ils des voyages?
3. Combien de temps par jour vous passez dans les transports?
4. Pourquoi les gens choisissent l'avion comme transport de voyage?
5. Certains ont peur de prendre l'avion. A votre avis pourquoi?
6. Aimez-vous voyager dans le train? Quels en sont les avantages?
7. Voudrez-vous partir en long voyage en paquebot?
8. Pourquoi le voyage en voiture est attrayant?
9. Quelle endroit vous préférez pour une randonnée?

Voyage en bateau

J'aimerais bien faire une traversée. Alors, je ferme les yeux et je rêve... La veille du départ, je fais mes valises. J'aime les préparatifs d'un voyage. Je prends mon baladeur, quelques romans policiers, des lunettes de soleil et des cachets pour le mal de mer car je suis malade en bateau. Le jour du départ, je me rends au port et embarque dans le bateau. Le capitaine salue les passagers. Je m'installe dans la cabine et j'attends.

Enfin, les matelots lèvent l'ancre, le bateau part du quai et prend la mer. Je me promène sur le pont. J'adore regarder la mer: j' aime la mer calme, la mer houleuse et même la mer déchaînée qui me fait peur.

Maintenant, il fait beau, le ciel est clair, et je regarde l'étendue bleue de la mer et le vide du ciel. C'est magnifique!

Pendant la traversée, le bateau fait plusieurs escales et enfin on arrive à bon port. Les matelots jettent l'ancre et les passagers descendent à terre... J'ouvre les yeux.

J'aimerais bien voyager en bateau, mais j'en ai peur. Je me rappelle l'histoire du Titanic qui a fait naufrage en 1912. Dans la nuit du 14 au 15 avril, le Titanic a heurté un iceberg et a sombré au milieu de l'Atlantique.

Mots et expressions à retenir

faire ses valises, f
aimer les préparatifs, m d'un voyage

собирать чемоданы
любить хлопоты перед
путешествием

Faire une traversée
Prendre le bateau
embarquer dans un bateau

совершить морское путешествие
путешествовать на корабле
сесть на корабль

le quai	пристань
Partir du quai	отчаливать от пристани
Accoster le quai	причаливать к пристани
faire escale, f à ...	заходить в ... (порт)
Rester sur le pont	оставаться на палубе
Rester dans sa cabine	оставаться в кабине
Lever l'ancre, m	сниматься с якоря
Jeter l'ancre	бросить якорь
Prendre la mer	выходить в открытое море
arriver à bon port	благополучно прибыть
descendre à terre	сойти на землю
Je suis malade en bateau	Меня тошнит на корабле.
un bateau	корабль
un voilier	парусник
un yacht [jot]	яхта
une barque	лодка
L'équipage	экипаж
un capitaine	капитан
un matelot	матрос
un mousse	юнга
un coq	кок
Les formes de l'eau	формы воды
l'océan, m	океан
Le fleuve	река, впадающая в море
La rivière	небольшая речка
le lac	озеро
Etang, m	пруд
Les états de la mer	состояния моря
le calme	штиль
la mer houleuse	волнующееся море
la mer déchaînée	неистовое море
une vague	волна
de l'écume, f	пена
une tempête	шторм
Naufrage	кораблекрушение
être pris dans une violente tempête	быть застигнутым ужасной бурей
Le bateau est pris dans une violente tempête.	Корабль застигнут ужасной бурей
sombrer	затонуть
Le bateau a sombré	Корабль затонул
faire naufrage, m	потерпеть кораблекрушение
un rescapé (une rescapée)	спасшийся
se sauver	спастись
se noyer	тонуть

heurter un iceberg [ajsberg]

натолкнуться на айсберг

Exercice:

Completez:

1. J'aimerais bien faire une _____ 2. La veille du _____ 3. J'aime les _____ d'un voyage. 4. Je m'installe dans la _____ 5. Enfin, les matelots _____ l'ancre, le bateau _____ du quai et _____ la mer. 6. Je me promène sur le _____ 7. Pendant la traversée, le bateau fait plusieurs _____ et enfin on arrive à _____ 8. Les matelots _____ l'ancre et les passagers _____ à terre. 9. Je me rappelle l'histoire du Titanic qui

2.5. France et ses curiosités

La France est située à l'ouest de l'Europe. Elle est baignée par la mer Méditerranée, l'océan Atlantique, la Manche et la nier du Nord.

Cinq grands fleuves : la Seine, la Loire, la Garonne, le Rhône et le Rhin arrosent son territoire.

De hautes montagnes : les Pyrénées, les Alpes et les Vosges protègent ses frontières.

Son climat est doux par excellence; en hiver le froid est supportable, en été la chaleur n'est pas excessive.

Par sa superficie (551 255 km²), la Fiance l'emporte sur tous les autres pays de l'Europe occidentale. Par sa population (64 millions d'habitants) elle occupe une place plus modeste, puisque en Europe même, elle n'arrive qu'au cinquième rang.

Pendant des siècles la France produisait juste assez de blé pour sa propre consommation. Par contre elle exportait toujours les vins célèbres de ses vignobles et les primeurs de Bretagne et du Midi.

Le voyageur qui survole la France découvre donc le plus souvent aspect agricole de la France. Les champs alternent avec les jardins, les vignes et les vergers. Le paysage qui se déroule sous ses yeux est remarquablement pittoresque. On aperçoit partout des ouvrages d'art, des ponts, des viaducs. Si le voyageur prend la peine de consulter quelque livre propre à l'instruire de ce qu'il voit, il apprend que presque tous ces villages, ces cités, ces châteaux, ces palais portent des noms sonores, plaisants, harmonieux, mêlés à l'histoire, à la légende, à la labié. De place en place il aperçoit une ruine majestueuse qui évoque tout un passé de rêves, de travaux, de combats.

Mais la France, pays des champs bien cultivés, est aussi un pays de fabriques, de mines, de barrages ; c'est un pays riche en sources d'énergie. Elle possède, extrait, traite ou prépare de la houille de la pierre, de l'argile, de l'ardoise, du pétrole, des tissus. La France lance dans le monde des automobiles, des machines, des produits chimiques, des médicaments, elle fabrique également des bijoux, des jouets délicats, des étoffes précieuses, des dentelles, des parfums.

La France depuis mille ans n'a cessé de jouer un rôle important dans tous les domaines de l'esprit. Elle a donné des savants, des maîtres, des chefs, des héros. Sa littérature est une des plus riches du monde. La prise de la Bastille, la Révolution Française de 1789 ont fortement ébranlé les assises du pouvoir féodal en Europe et suscité un grand écho parmi les peuples du monde entier. Les meilleurs esprits du XIX^e siècle admiraient les Français qui avaient fait tomber les remparts de la monarchie absolue et combattaient pour la liberté, l'égalité et la fraternité des peuples.

Les mots à retenir

Le barrage, le blé, la chaleur, le champ, le combat, la consommation, la domaine, l'esprit *m*, la frontière, l'influence *f*, l'ouest *m*, le pont, apercevoir, cesser, exercer, extraire, protéger, situer, survoler, célèbre, entier, par excellence.

Exercices

Répondez aux questions suivantes :

1. Où est située la France? — 2. Citez les fleuves de la France. Dans quelles mers se jettent-ils ? — 3. Quelles montagnes protègent les frontières de la France? — 4. Quelle est la superficie de la France ? — 5. Quelle place occupe-t-elle en Europe Occidentale par sa population ? — 6. La France produit-elle assez de blé pour sa propre consommation ? — 7. Comment apparaît le paysage de la France au voyageur qui la survole? — 8. Qu'est-ce que les châteaux et les palais de France évoquent-ils ? — 9. En quoi la France est-elle riche ? — 10. Quelles sont les industries les plus importantes en France ?

Paris

Paris c'est la capitale française. La Seine divise la ville en deux parties : la rive gauche et la rive droite. Au milieu de la Seine on voit une île qui s'appelle la cité. Autrefois cette île était habitée par pêcheurs qui s'appelaient les Parisiens.

Leur nom est devenu celui de la capitale de la France. Paris est célèbre par la beauté de ses monuments et de ses musées, de ses grandes places et de ses larges avenues. La Seine est traversée par 33 ponts le plus ancien est le Pont-Neuf. Les Parisiens aiment venir flâner sur les quais et même pêcher à la ligne. Le monument le plus beau de Paris c'est Notre-Dame. Du haut de deux immenses tours de cette cathédrale on voit tout le Paris. Sur la rive gauche se trouve le Quartier Latin , centre de l'enseignement français. En suivant le Boulevard Saint-Michel, on voit un grand édifice. C'est le Panthéon. Ici sont enterrés les grands hommes de la France: Voltaire, Rousseau, Emile Zola, Victor Hugo, Paul Langevin. Sur la façade on lit cette célèbre inscription: «Aux grands hommes - la Patrie reconnaissante».

Maintenant allons voir les Invalides, c'est un des plus beaux ensembles architecturaux de la capitale. Ici se trouve le tombeau de Napoléon I-er. Pour le monde entier Paris c'est la Tour Eiffel. Elle reçoit chaque année la visite d'un mekkéon de visiteurs. Sur la rive droite se trouve le Louvre, immense palais qui est un des plus grands musées du monde. Les oeuvres de tous les arts et de tous les temps y sont groupés. Non loin du Louvre est située la place de la Concorde. Au centre de cette place se dresse l'obélisque en granit rose et deux fontaines monumentales. Autour de la place se trouvent 8 statues élevées en l'honneur des principales villes de la France. Si l'on regarde vers l'ouest : on voit la célèbre avenue les Champs-Élysées. Que le monde ! quelle animation ! L'avenue des Champs-Élysées est un centre de luxe, de commerce et de distraction. Les Champs-Élysées finissent par l'Arc de Triomphe qui est orné de beaux groupes sculptés dont le plus célèbre est la « Marseillaise ». sous l'Arc de Triomphe se trouve le tombeau du Soldat inconnu. Une flamme brûle au-dessus du tombeau.

Il est devenu le symbole de tous les soldats français morts pour la Patrie. Paris n'est pas seulement une ville musée. C'est une ville vivante, qui lutte pour le progrès, pour la paix et la liberté. Paris - c'est un visage de la France progressiste.

La devise de la France «Liberté, égalité, fraternité»

Elle est écrite dans la Constitution de 1958 qui déclare que: «La France est une république indivisible, laïque, démocratique et sociale. Elle assure l'égalité devant la loi de tous les citoyens sans distinction d'origine, de race ou de religion.»

Le drapeau français

Il est tricolore, bleu, blanc et rouge: le blanc est la couleur de la royauté, le bleu et le rouge sont les couleurs de la ville de Paris. Emblème de la République, il est né sous la Révolution française.

La Marseillaise

L'hymne national français a été composé à Strasbourg par un officier de l'armée républicaine, Joseph Rouget de Liste. Le roi de France était en guerre contre l'Autriche. Ce chant militaire a eu beaucoup de succès et un peu plus tard les troupes marseillaises l'ont choisi comme chant de marche - d'où son nom *La Marseillaise*. En 1795 il est devenu l'hymne national. Depuis 2005, il est obligatoire d'enseigner *La Marseillaise* à l'école aux enfants de l'école primaire au cours d'éducation civique. Certains parents pensent que les paroles, qui parlent de guerre, sont trop violentes et qu'il est plus important de travailler à la paix et à la construction européenne.

Le Général Charles de Gaulle: Un personnage qui a dominé l'histoire de France au XX siècle

Après la défaite des forces françaises opposées aux armées allemandes le général de Gaulle s'envole pour Londres d'où il lance son fameux appel à la résistance des Français contre l'ennemi le 18 juin 1940.

Avec ses troupes le général de Gaulle participe au débarquement en Normandie avec les Alliés. La libération de Paris a lieu le 25 août 1944 et le 26, il descend les Champs Élysées acclamé par tous les parisiens.

Chef du gouvernement, il lance de nombreuses réformes. L'une d'elles donne le droit de vote aux femmes. Mais, en 1946, en désaccord avec les partis politiques, il démissionne et part pour son village natal, Colombey les deux Églises.

Les Français le rappellent au pouvoir en 1958 pour mettre fin à la guerre que même l'armée française en Algérie contre le front de libération nationale. Il fait voter une nouvelle constitution et il est élu président de la République pour sept ans. Il sera réélu en 1965 pour un nouveau septennat. Après mini-révolution de mai 68, de Gaulle propose aux Français, en 1969, de modifier la constitution par référendum. Une majorité de Français votent « non ». Alors il se retire à Colombey où il mourra quelques mois plus tard.

GRAMMAIRE

Le passé composé

Donnez les participes passés de ces verbes au présent

1. J'appelle l'hôtel. J'ai _____
2. J'envoie la note. J'ai _____
3. Il paie l'addition. Il a _____
4. Elle achète un souvenir. Elle a _____
5. Vous écoutez la météo. Vous avez _____

6. Nous oublions nos bagages. Nous avons _____
7. Tu feuillettes les brochures. Tu as _____
8. Ils appuient sur le bouton. Ils ont _____

Complétez avec la terminaison qui convient: -é ou -er

1. Allez-vous particip _____ à cette course?
2. A-t-il travers _____ l'Atlantique en solitaire?
3. Comment faites-vous pour navigu _____ avec ce mauvais temps?
4. Pourquoi n'a-t-il pas nag _____ avec to ice matin?
5. Qui a rang _____ ma planche à voile?
6. Pourquoi a-t-il quit _____ le port de Marseille avant les autres concurrents?
7. Il a fait répar _____ son bateau aux Baléares.

Remplissez la grille avec les participes passés des verbes à trouver à l'aide des définitions

1. Il a dit des mensonges.
2. Elle a respiré l'odeur d'un parfum.
3. Tu as pris du poids.
4. Elle a été timide.
5. J'ai achevé mon travail.
6. Nous avons sélectionné un candidat.

Reliez les infinitifs à leur participe passé

- | | | | |
|-----------|---------|-------------|-----------|
| 1. être | a. vecu | 6. Vouloir | f. lu |
| 2. vivre | b. su | 7. Attendre | g. pu |
| 3. croire | c. été | 8. Lire | h. voulu |
| 4. savoir | d. cru | 9. Pouvoir | i. mis |
| 5. avoir | e. eu | 10. Mettre | J. Attend |

Donnez les infinitifs des verbes au passé composé

1. Il a plu toute la journée.
2. Il m'a plu dès le premier regard.
3. Elle a dû s'en apercevoir.
4. Il a fallu la convaincre de partir.

Soulignez les verbes qui se conjuguent, en général, avec être au passé composé

Rester – courir – partir – venir – agir – franchir – mourir – cueillir – naître – arriver – pétrir – bondir – tomber – passer – aller – marcher – obéir – fournir – grandir – devenir

Mettez ces phrases au passé composé

1. Nous allons au marché ensemble.
2. Sophie retourne à l'école après deux semaines d'absence.
3. Mes frères rentrent des États-Unis.
4. Elle monte dans sa chambre.
5. Je descends chercher du vin à la cave.

Complétez le texte avec les verbes suivants au passé composé

tomber – rester – retourner – aller – venir

La première fois que ma fille _____ à Paris, elle y _____ un mois avec sa meilleure amie. Elles _____ amoureuses de deux jeunes Français. Depuis lors, ils _____ nous rendre visite et elles y _____ plusieurs fois.

Complétez le texte avec les auxiliaires manquants

Pablo Picasso _____ né en Espagne, à Malaga, en 1881, dans une famille modeste. Pablo _____ su dessiner avant de savoir écrire. Il _____ entré à l'école des Beaux-Arts de Barcelone et _____ pris le nom de sa mère: Picasso. Sa vie _____ été aussi mouvementée que son oeuvre. Il _____ vécu surtout en France, à Paris et dans le Midi, _____ eu plusieurs femmes, des enfants, des maisons et, surtout, il _____ travaillé toute sa vie. Dès 1900, il _____ apparu comme un créateur original et _____ devenu célèbre presque tout de suite.

Avoir ou être? Complétez

1. Tu n'_____ pas passé de bonnes vacances?
2. Vous n'_____ pas sorti les bagages de la voiture?
3. Nous _____ passés par Montpellier avant d'aller chez Paul.
4. Ils _____ rentré leur matériel de plongée?
5. Michèle _____ descendu sa valise avec beaucoup de peine.
6. Je ne _____ pas rentrée en avion hier matin.
7. Il _____ retourné par la poste son billet d'avion car il y avait une erreur de date.

8. Nous _____ sortis tous les soirs avec nos amis.
9. Tu n' _____ pas descendu à l'hôtel cet été ?
10. Mes grands-parents _____ retournés s'installer en Auvergne.

3. SPHERE PROFESSIONNELLE

3.1. Metier d' un enseignant

Le choix de profession

A la fin des études les jeunes gens entrent dans la vie des adultes, dans la vie indépendante. Ils ont possibilité de travailler, d'organiser leur propre entreprise ou de poursuivre leur études pour recevoir les diplômes des études supérieures. Presque dans toutes les villes de notre pays une ou quelques universités fonctionnent. A Astana et à Almaty il y en a plusieurs. Si vous voulez avoir un métier vous pouvez aller dans une école professionnelle. Il est assez difficile de choisir et de décider pour telle ou telle profession, surtout qu'il y en a plus de 2000 différentes. Parmi les jeunes les uns font leur propre choix, tandis que d'autres suivent les conseils de leur parents.

Je me demandais plusieurs fois: «Ou'est-ce que je voudrais faire après l'école?» Il y a quelques ans je doutais fort en répondant à cette question. Avec le temps mes préférences pour les professions évoluaient, je ne savais pas dans quel domaine je voudrais être spécialiste. C'était compliqué de trouver une profession qui me correspondrait plus que les autres.

Mais quels sont les critères essentiels pour le choix de votre future profession? Avant tout elle doit vous intéresser. Une occupation que vous aimez bien est une des composantes de la vie heureuse. Il ne faut pas surtout oublier qu'il est nécessaire de gagner sa vie. Le travail formidable ne serait pas satisfaisant pour vous si vous avez faim. De plus vous devez vous rendre compte des problèmes actuels du chômage et votre choix doit vous permettre d'être plus ou moins facilement embauché.

Il y a deux ans je voulais devenir médecin. Cette profession me paraissait très noble. En huitième et en neuvième j'étais fort en biologie et chimie. Je voulais aider les gens qui avaient des problèmes de santé. Je savais bien qu'il faut être généreux dans la vie et dans le travail, brave et attentif envers les gens, responsable et raisonnable, honnête et prudent pour devenir médecin. Un médecin égoïste et non honnête ne peut pas être un bon spécialiste. Je travaillais beaucoup pour développer les traits positifs de mon caractère.

Aujourd'hui la décision est prise et je sais bien ce que je veux faire. Je voudrais devenir professeur. Je sais que cela est assez difficile. Il faut connaître parfaitement la matière, être cultivé et informé. Un professeur ignorant enseigne l'ignorance, un professeur craintif enseigne la crainte, un professeur qui s'ennuie apprend à ses élèves l'ennui. En même temps un professeur passionné développe chez ses élèves l'envie de nouvelles connaissances et l'intérêt pour la vérité et beauté. Selon John Steinbock, par

exemple, un bon professeur est comme un grand artiste et vous savez que les grands artistes ne sont pas très nombreux. L'enseignement est, peut-être, un des plus grands arts. L'éducation des enfants est une grande responsabilité. Je crois que c'est justement pour cela que les professeurs sont tellement respectés.

Pour la plupart des gens il est évident que toute personne cultivée doit savoir parler au moins une langue étrangère. Voilà pourquoi je veux devenir professeur de français. J'ai adoré le français dès le début de mes études et c'est un de mes cours préférés jusqu'aujourd'hui. Les écrivains français sont connus dans le monde entier grâce à leurs œuvres passionnantes et intéressantes. Pendant les cours de la littérature on lisait en russe les œuvres de Balzac et des autres écrivains de la France. Je voudrais les lire mais déjà en français. C'est pour cela que je vais tenter d'entrer à l'Université à la faculté des langues étrangères.

Les études universitaires au Kazakhstan durent cinq ans. Après les examens de la fin d'études vous recevez un diplôme qui vous permet de travailler comme professeur de français ou comme interprète. Les études universitaires sont profondes et variées. Certains étudiants deviennent boursiers de thèse en poursuivant une carrière scientifique. La plupart des diplômés de l'Université deviennent professeurs et rentrent à l'école. Je sais très bien que le travail de professeur est assez compliqué. Aucun professeur ne peut dire qu'il sait tout dans son domaine. Il fait des recherches liées à sa matière tout le long de son travail pour pouvoir répondre à toute question posée par ses élèves. Il doit être exemple de la compétence.

Mots et expressions à retenir

adulte – взрослый
changer d'avis – менять мнение
chômage *m* – безработица
correspondre – соответствовать
douter de qch – сомневаться
école (*f*) professionnelle – профессиональное училище
embauser – принимать на работу
être passionné de qch – быть увлечённым чем-либо
être sûr de qch – быть уверенным
examen (*m*) de fin d'études – выпускной экзамен
gagner sa vie – зарабатывать на жизнь
ignorance *f* – невежество
promu *m* – выпускник
responsabilité – ответственность

Questions:

1. Vous êtes-vous demandé, quelle profession vous voulez choisir?
2. Quand avez-vous commencé à faire des projets pour l'avenir?
3. Quand avez-vous pris vos plans au sérieux?
4. Est-ce que quelqu'un vous a aidé à choisir votre future profession?
5. Quelles raisons vous ont conduit vers ce choix?

Cette année à Jean – Jaurés, les enseignants auront la charge des 600 élèves inscrits.

Ce lundi les enseignants du collège Jean – Jaurés ont fait leur rentrée. Ils ont découvert un établissement prêt à recevoir les 600 élèves attendus, soit 10% de plus qu'en septembre 2001. En dix ans, l'établissement est passé de 360 élèves à 600. C'est dire la progression!

Il y a douze ans, le collège était rénové, aujourd'hui, son agrandissement est projeté. Il y a deux ans, trois classes en préfabriqué avaient dû être ajoutées dans la cour intérieure. Aujourd'hui, un nouveau préfabriqué est installé à l'entrée du collège. L'été prochain, une nouvelle construction sera entreprise.

Pour cette année, les 670 personnes travaillant sur le site s'installent dans le provisoire. Ils devront jongler avec l'occupation des salles tant en raison de l'expansion numérique des élèves que pour une organisation pédagogique qui encourage, ou exige, des regroupements d'élèves en demi-classes.

Parmi les 42 enseignants du collège, beaucoup, cette année, sont nouveaux. En une journée, ils ont dû faire connaissance avec les caractéristiques de leur nouvel établissement. Avec les plus anciens, ils ont procédé à l'organisation pédagogique de leurs classes, en intégrant les projets culturels déjà fixes et les exigences ministérielles et locales d'interdisciplinarité.

Gageons qu'avec l'ensemble des éducateurs du collège, ils permettront aux jeunes adolescents de Loupian, Bouzigues et Mèze de s'élever dans l'ordre du savoir.

*Le Midi Libre, Jeudi 5 septembre
2002*

Donnez une réponse correcte:

1. Les infrastructures actuelles peuvent – elles accueillir les élèves?
 - A. Non. Trois classes seront donc ajoutées dans la cour.
 - B. Oui, car des salles provisoires permettent l'accueil.
 - C. Non. Il est donc prévu d'installer plus de préfabriqués.
 - D. Oui, car l'ancienne rénovation avait prévu la place.

2. Pour quelle organisation pédagogique les professeurs ont-ils opté?

- A. Des élèves regroupés en demi-journées.
- B. Des options culturelles exclues du programme.
- C. Des cours faisant intervenir plusieurs disciplines.
- D. Des parcours libres de découvertes.

GRAMMAIRE

1. Conjuguez les verbes au passé composé ou à l'imparfait

Accident rue Monge

Un accident _____ (1) (**avoir lieu**) rue Monge ce matin. Un gros camion _____ (2) (**être**) stationné devant le feu rouge et _____ (3) (**gêner**) les conducteurs. Une voiture qui _____ (4) (**rouler**) assez vite _____ (5) (**ne pas pouvoir**) s'arrêter. Malheureusement un piéton(6) (**traverser**) la rue quand la voiture _____(7) (**arriver**).

Le conducteur _____ (8) (**freiner**) mais il _____ (9) (**heurter**) le piéton qui _____ (10) (**tomber**) juste devant le magasin de fleurs. La fleuriste qui _____ (11) (**laver**) le trottoir devant sa boutique _____ (12) (**téléphoner**) tout de suite au pompiers qui _____ (13) (**arriver**) cinq minutes après. Le piéton _____ (14) (**être**) choqué. Les pompiers _____(15) (**décider**) de le conduire à l'hôpital.

2. Complétez avec les verbes au passé composé ou à l'imparfait

Petits problèmes

Arriver / attendre / avoir / demander / ne pas donner / faire / ne pas pouvoir / poser / savoir

Hier soir, quand nous _____ (1) à la gare, il y _____ (2) un monde fou. Nous _____ (3) à un voyageur l'heure du train pour Versailles. Il _____ (4) nous répondre. Nous _____ (5) la même question à trois employés, personne ne _____(6) rien. Alors, nous _____ (7) une heure et puis, ils _____ (8) une annonce : "Prochain train pour Versailles, quai n°18". Ils _____(9) d'explications. Un vrai mystère.

Dormir / éclater / fermer / entendre / ne pas être / allumer / sortir / se recoucher

Quand l'orage _____(10) , Jean _____ (11) profondément; il _____ (12) les fenêtres claquer comme dans un cauchemar, il _____ (13) très rassuré. Il _____

(14) de son lit prudemment, il _____ (15) tout les tempes, il _____ (16) les fenêtres et il _____ (17).

Faire la queue / s'apercevoir / être / ne pas avoir / devoir / revenir / ne pas être

Mon mari et moi, nous _____ (18) devant le guichet du cinema quand nous _____ (19) que nous _____ (20) d'argent. Nous _____ (21) aller eu distributeur automatique et quand nous _____ (22), la salle _____(23) pleine. Ce _____ (24) notre jour de chance!

3. Conjuguez les verbes au passé composé, au passé récent ou à l'imparfait.

C'est fait !

- Allô, écoute, tu _____ (1)(**ne pas envoyer**) l'adresse de Valérie?
- Si, je _____ (2) (**la faxer**) à l'instant.
- Super ! Et tu _____ (3) (**réserver**) les places de T.G.V. pour lundi?
- Pascale _____ (4) (**appeler**), elle _____ (5) (**le faire**) hier.
- Elle en _____ (6) (**avoir**) ?
- Oui, mais ils _____(7) (**ne plus y avoir**) de places en seconde, alors elle _____(8)(**prendre**) des premières classes.
- C'estleluxe !

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

На четвертом году обучения второму иностранному языку формируются основы овладения устной и письменной речью в соответствии с предложенным Европейским стандартом по определению уровней овладения иностранным языком и с учетом требований образовательной системы Республики Казахстан в области языковой подготовки студентов. Языковой материал четвертого года обучения включает наиболее употребительные лексические и грамматические явления, речевые клише и тем самым способствует формированию языкового уровня В2.

Чтение как один из видов речевой деятельности предполагает развитие у студентов техники чтения иноязычного текста, а также умений извлекать информацию из текстов различных стилей. Обучение чтению осуществляется на базе несложных разножанровых аутентичных текстов, построенных на языковом материале и речевой тематике, изучаемых на четвертом году обучения второму иностранному языку.

Согласно требованиям к продуктивному владению языковыми средствами, студент должен:

- в области чтения: формировать умения читать и извлекать информацию в соответствии с заданной стратегией чтения из аутентичных текстов различных жанров: художественных, публицистических, прагматических, опираясь на изученные материалы, социо-культурные знания.

- в области письменной речи: овладеть навыками и умениями писать тексты заданного композиционного типа речи, синтезируя и оценивая информацию, поступающую из разных источников в рамках изучаемой речевой тематики; передать на письме содержание прочитанного, увиденного, а также собственные мысли с соблюдением логики изложения и социо-культурных особенностей.

- в области говорения: овладеть подготовленной диалогической и монологической речью (на основе текста – образца, с опорой на ключевые слова, план, заголовки, картины, кинофильмы, телепередачи, и т.д.) и неподготовленной – на визуальной основе и с опорой на источники информации (книгу, статью, картину, кинофильм и др.), жизненный и речевой опыт студентов, проблемную ситуацию.

Надеемся, что учебное пособие заинтересует обучающихся и поможет более качественно подготовить студентов педагогического вуза к будущей профессии.

Авторы

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Augé H., Canada Pujols M.D., Marlhens C., Martin L. Tout va bien ! 2 Méthode de français. Livre de l'élève. CLE International, 2011.
2. Clive Bell, Anneli McLachlan. Atouts. AQA AS French. Heinemann, 2008.
3. Clive Bell, Anneli McLachlan. Edexcel AS French. Heinemann, 2008.
4. Karine Ulm, Anne-Marie Higue, Dites-moi un peu. B1-B2. Méthode pratique de français oral. Français Langue Etrangère, 2012.
5. Monnerie-Goarin A., Schmitt S., Saintenoy S., Szarvas B. Métro Saint-Michel. Méthode de français 2. CLE International, 2008.
6. Monnerie-Goarin A., Schmitt S., Saintenoy S., Szarvas B., Méthode Saint-Michel Méthode de français 1, CLE International, Loescher, 2008.
7. Zagriazkina, T. La France d'aujourd'hui. Рольф, Москва, 1999.
8. Vocabulaire progressif du français avec 250 exercices. Niveau avancé. Claire Miquel. CLE International, 1999.
9. http://www.agoravox.fr/article.php3?id_article=32549
10. <http://julieprof.blogspot.com/>